



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 429

Pretoria, 2 March 2001
Maart 2001

No. 22093



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 17	Protected Disclosures Act (26/2000): Commencement.....	3	22067
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
155	Employment of Educators Act, 1998: Flexible remuneration package system for the senior management service	2	22066
160	Higher Education Act (101/1997): Change of name of the University of the Orange Free State to "University of the Free State"	2	22081
161	Higher Education Act (101/1997): Border Technikon: Amendment of Statute	2	22082
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 164	Short-Term Insurance Act (53/1998): Financial Services Board: Policyholder Protection Rules.....	3	22084
R. 165	Long-Term Insurance Act (52/1998): Financial Services Board: Policyholder Protection Rules.....	3	22085
<i>General Notice</i>			
459	Lost: Certificate No. 888	67	22093
Health, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 156	Dental Technicians Act (19/1979): Regulations regarding the registration and training of student dental technicians and student dental technologists	3	22076
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
155	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Films restricted to adults only	3	22074
200	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	6	22093
201	do.: do	11	22093
202	do.: Assumption of another surname	12	22093
Independent Communications Authority of South Africa			
<i>General Notices</i>			
431	Independent Broadcasting Authority (IBA) Act (153/1993): Application for renewal of community television licence: Trinity Broadcasting Network (Ciskei).....	3	22078
432	do.: Application for a temporary commu- nity sound broadcasting licence: Radio Maritzburg Trust	3	22078
433	do.: Application for temporary community sound broadcasting licence: Correction Notice	5	22078

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
17	Wet op Beskermdde Bekendmakings (26/2000): Inwerkingtreding	3	22067
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 157	Manpower Training Act, 1981: Media advertising, Publishing, Printing, Packaging Sector, Education and Training Authority—MAPPP SETA (for- mer Printing, Newspaper and Packaging Industries Education and Training Board): Amendment: Conditions of apprenticeship	3	22071
R. 167	Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Determination in terms of section 50: Correction Notice.....	3	22071
R. 168	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bounywerheid bedingingsraad (Suid- en Oos-Kaap): Verlenging van tydperk van die Hoof Kollektiewe Ooreenkoms.....	4	22071
R. 169	do.: Juweliersware- en Edelmetaal- nywerheid (Kaap): Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Wysigingsooreenkoms na Nie-partye.....	4	22071
R. 170	do.: Restaurant-, Spyseniens- en Verwante Bedrywe: Uitbreiding van Herbektregting en Wysiging van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms na Nie-partye..	6	22071
183	Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Determination: Earnings threshold	21	22093
Algemene Kennisgewings			
443	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van registrasie van 'n vak- bond: Kimberley Association of Municipal Employees	60	22093
444	do.: Registrasie van 'n vakbond: South African Police and All Workers' Association (SAPAWA).....	60	22093
445	do.: Registrasie van 'n werkgewersor- ganisasie: AD Finem: Construction, Engineering and Allied Employers' Organisation.....	61	22093
446	do.: do.: Oranje Vaal Employers' Organisation	61	22093
449	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: United Private Sector Workers' Union (UPSWU)	62	22093
455	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Naccusa.....	63	22093
457	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n vakbond: Clothing, Construction, Retail & Wood Workers' Union (CCORWWU)	66	22093
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
155	Films and Publications Act, 1996: Film and Publication Board: Films restricted to adults only	3	22074

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
442	Telecommunications Act (103/1996): Public hearing to be held regarding the final draft of the radio frequency band- plan: Amendment	2	22086	200	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	6	22093
				201	do.: do	11	22093
				202	do.: Assumption of another surname	12	22093
Labour, Department of				Finansies, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 157	Manpower Training Act, 1981: Media Advertising, Publishing, Printing, Packaging Sector, Education and Training Authority—MAPPP SETA (for- mer Printing, Newspaper and Packaging Industries Education and Training Board): Amendment: Conditions of apprenticeship	3	22071	R. 164	Korttermynversekeringswet (53/1998): Raad op Finansiële Dienste: Reëls op Beskerming van Polishouers	25	22084
R. 167	Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Determination in terms of section 50: Correction Notice	3	22071	R. 165	Langtermynversekeringswet (52/1998): Raad op Finansiële Dienste: Reëls op Beskerming van Polishouers	33	22085
R. 168	Labour Relations Act (66/1995): Building Industry Bargaining Council (Southern and Eastern Cape): Extension of period of operation of the Main Collective Agreement	3	22071	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 169	do.: Jewellery and Precious Metal Industry (Cape): Extension of Main Collective Amending Agreement to Non- parties	4	22071	459	Verlore: Sertifikaat No. 888	67	22093
R. 170	do.: Restaurant, Catering and Allied Trades: Extension of Re-enactment and Amendment of Main Collective Agree- ment to Non-parties	6	22071	Gesondheid, Departement van			
183	Basic Conditions of Employment Act (75/1997): Determination: Earnings threshold	21	22093	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
<i>General Notices</i>				R. 156	Wet op Tandtegnici (19/1979): Regu- lasies betreffende die registrasie en opleiding van student-tandtegnici en student-tandtegnoloë	36	22067
443	Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of registration of a trade union: Kimberley Association of Municipal Employees	60	22093	Grondsake, Departement van			
444	do.: Registration of a trade union: South African Police and All Workers' Association (SAPAWA)	60	22093	<i>Goewermentskennisgewings</i>			
445	do.: Registration of an employers' orga- nisation: AD Finem: Construction, Engineering and Allied Employers' Organisation	61	22093	176	Wet op Beskikbaarstelling van Grond en Bystand (126/1993): Aanwysing van grond: Plaas Uitkomst 424, distrik Vryheid	21	22093
446	do.: do.: Oranje Vaal Employers' Organisation	61	22093	177	do.: do.: Distrik Paulpietersburg	23	22093
449	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: United Private Sector Workers' Union (UPSWU)	62	22093	178	do.: do.: Plaas Wintershoek 214, distrik Ngotshe (Louwsburg)	24	22093
455	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Nacussa...	63	22093	197	Opmetingswet, 1997: St. Helenabaai Munisipale Substruktuur van Saldanha: Oprigting van dorpopmetingsmerke	25	22093
457	Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a trade union: Clothing, Construction, Retail and Wood Workers' Union (CCORWWU)	66	22093	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
Land Affairs, Department of				430	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Restant Erf 202, Franschhoek	2	22077
<i>Government Notices</i>				454	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment Notice: Notice 287 of 2001.	62	22093
176	Provision of Land and Assistance Act (126/1993): Designation of land: Farm Uitkomst 424, District of Vryheid	21	22093	456	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 3, farm Witkoppies 15 HU, Piet Retief	63	22093
177	do.: do.: District of Paulpietersburg	22	22093	458	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Sunrise, Donnybrook	66	22093
178	do.: do.: Farm Wintershoek 214, District of Ngotshe (Louwsburg)	23	22093	Handel en Nywerheid, Departement van			
197	Land Survey Act, 1997: St. Helena Bay Municipal Substructure of Saldanha: Town survey marks erected	25	22093	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				462	Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the alleged dumping of non-tinted white self-copy paper, orig- inating in or imported from Belgium	70	22093
				463	do.: Customs and Excise Tariff applica- tions: List 3/2001	68	22093
				Onafhanklike Kommunikasie-owerheid van Suid-Afrika			
				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
				431	Independent Broadcasting Authority (IBA) Act (153/1993): Application for renewal of community television licence: Trinity Broadcasting Network (Ciskei)	3	22078
				432	do.: Application for a temporary commu- nity sound broadcasting licence: Radio Maritzburg Trust	3	22078
				433	do.: Application for temporary communi- ty sound broadcasting licence: Cor- rection Notice	5	22078

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
General Notices					
430			442		
Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir herstel van grondregte: Restant Erf 202, Franschhoek	2	22077	Telecommunications Act (103/1996): Public hearing to be held regarding the final draft of the radio frequency band plan: Amendment	2	22086
454	62	22093	Onderwys, Departement van		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment Notice: Notice 287 of 2001			Goewermentskennisgewings		
456	63	22093	155		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion 3, farm Witkoppies 15 HU, Piet Retief			Employment of Educators Act, 1998: Flexible remuneration package system for the senior management service	2	22066
458	66	22093	160		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Sunrise, Donnybrook			Higher Education Act (101/1997): Change of name of the University of the Orange Free State to "University of the Free State"	2	22081
South African Qualifications Authority			161		
Government Notices			Higher Education Act (101/1997): Border Technikon: Amendment of Statute	2	22082
187	26	22093	Statistieke, Suid-Afrika		
Government Regulations: National Standards Body 02 (Culture and Arts)			Algemene Kennisgewings		
188	28	22093	447	62	22093
Public notice by NSB 02: Culture and Arts, of an application to register the Music Industry SGB			Consumer Prince Index: December 2000		
189	31	22093	448	62	22093
Public notice by NSB 11: Services, of the registration of an SGB for Tourism Guiding			do.: January 2001		
190	34	22093	Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-owerheid		
National Standards Body Regulations: Standards Generating Body for Hairdressing, Cosmetology and Beauty and the Standards Generating Body for Retail and Wholesale within the NSB 11 (Services) field			Goewermentskennisgewings		
191	36	22093	187	26	22093
Government Regulations: National Standards Body 10 (Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences)			Government Regulations: National Standards Body 02 (Culture and Arts)		
192	38	22093	188	28	22093
Public notice by NSB 10: Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences			Public notice by NSB 02: Culture and Arts, of an application to register the Music Industry SGB		
193	43	22093	189	31	22093
Public notice by NSB 11: Services, of the registration of an SGB for Maritime			Public notice by NSB 11: Services, of the registration of an SGB for Tourism Guiding		
194	45	22093	190	34	22093
National Standards Body Regulations: National Standards Body for Culture and Arts (NSB 02), the National Standards Body for Communication Studies and Language (NSB 04) and the National Standards Body for Human and Social Studies (NSB 07)			National Standards Body Regulations: Standards Generating Body for Hairdressing, Cosmetology and Beauty and the Standards Generating Body for Retail and Wholesale within the NSB 11 (Services) field		
195	47	22093	191	36	22093
do.: Standards Generating Body (SGB) for Financial Services			Government Regulations: National Standards Body 10 (Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences)		
196	56	22093	192	38	22093
do.: Standards Generating Body for Hygiene and Cleaning Services			Public notice by NSB 10: Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences		
Statistics South Africa			193	43	22093
General Notices			Public notice by NSB 11: Services, of the registration of an SGB for Maritime		
447	62	22093	194		
Consumer Price Index: December 2000			National Standards Body Regulations: National Standards Body for Culture and Arts (NSB 02), the National Standards Body for Communication Studies and Language (NSB 04) and the National Standards Body for Human and Social Studies (NSB 07)	45	22093
448	62	22093	195	47	22093
do.: January 2001			do.: Standards Generating Body (SGB) for Financial Services		
Trade and Industry, Department of			196	56	22093
General Notices			do.: Standards Generating Body for Hygiene and Cleaning Services		
462	70	22093	Vervoer, Departement van		
Board on Tariffs and Trade: Initiation of an investigation into the alleged dumping of non-tinted white self-copy paper, originating in or imported from Belgium			Algemene Kennisgewings		
463	68	22093	461	67	22093
do.: Customs and Excise Tariff applications: List 3/2001			Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence		
Transport, Department of			464	68	22093
General Notices			International Air Services Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence		
461	67	22093			
Air Service Licensing Act (115/1990): Grant or amendment of domestic air service licence					
464	68	22093			
International Air Services Act (60/1993): Grant/amendment of international air service licence					

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Water Affairs and Forestry, Department of			Waterwese en Bosbou, Departement van		
<i>Government Notice</i>			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
198 National Forests Act (84/1998): Release of parts of a State forest which are no longer required for forestry: Plaatjieskraal Village at Hogsback Plantation, District of Victoria East.....	59	22093	198 National Forests Act (84/1998): Release of parts of a State forest which are no longer required for forestry: Plaatjieskraal Village at Hogsback Plantation, District of Victoria East.....	59	22093
BOARD NOTICES			RAADSKENNISGEWINGS		
34 Veterinary and Para-Veterinary Professions Act (19/1982): South African Veterinary Council: Council notice of 2 February 2001 is hereby withdrawn and replaced with Council Notice of 16 February 2001.....	3	22075	34 Wet op Veterinêre en Para-Veterinêre Beroepe (19/1982): Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Raadskennisgewing van 2 Februarie 2001 word hiermee teruggetrek en vervang met Raadskennisgewing van 16 Februarie 2001.....	3	22075
35 South African Veterinary Council: Council Notice of 16 February 2001.....	4	22075	35 Suid-Afrikaanse Veterinêre Raad: Raadskennisgewing van 16 Februarie 2001.....	4	22075
36 do.: do.:.....	5	22075	36 do.: do.:.....	5	22075
38 Social Service Professions Act (110/1978): South African Council for Social Service Professions: Notice in terms of section 22 (2) (c).....	78	22093	38 Social Service Professions Act (110/1978): South African Council for Social Service Professions: Notice in terms of section 22 (2) (c).....	78	22093
39 Wine and Spirit Board: Wine of Origin Scheme: Defining of the estate Vredenheim: Repeal.....	76	22093	39 Wyn- en Spiritusraad: Wyn van Oorsprong-skema: Omskrywing van die landgoed Vredenheim: Herroeping.....	76	22093
40 Liquor Products Act (60/1989): Application for amendment of the definition of production area: Robertson.....	76	22093	40 Wet op Drankprodukte (60/1989): Aansoek vir wysiging van omskrywing van produksiegebied: Robertson.....	76	22075
41 do.: do.: Worcester.....	77	22093	41 do.: do.: Worcester.....	77	22075
42 do.: do.: Scherpenheuvel.....	77	22093	42 do.: do.: Scherpenheuvel.....	77	22093
43 Pan South African Language Board Act (59/1995): isiZulu National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	80	22093	43 Pan South African Language Board Act (59/1995): isiZulu National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	80	22093
44 do.: isiNdebele National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	81	22093	44 do.: isiNdebele National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	81	22093
45 do.: isiXhosa National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	82	22093	45 do.: isiXhosa National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	82	22093
46 do.: Xitsonga National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	83	22093	46 do.: Xitsonga National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	83	22093
47 do.: Tshivenda National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	84	22093	47 do.: Tshivenda National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	84	22093
48 do.: siSwati National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	85	22093	48 do.: siSwati National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	85	22093
49 do.: Sesotho National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	86	22093	49 do.: Sesotho National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	86	22093
50 do.: South African Sign Language National Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	87	22093	50 do.: South African Sign Language National Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	87	22093
51 do.: Sesotho sa Leboa National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	88	22093	51 do.: Sesotho sa Leboa National Language Body: Persons duly nominated and appointed as member.....	88	22093
52 do.: Setswana National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	89	22093	52 do.: Setswana National Language Body: Persons duly nominated and appointed as members.....	89	22093

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 200

2 March 2001

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. John Alexander Francis (710415 5220 08 3) 31 Sonderend Road, Portlands, Mitchells Plain – *Junaid*
2. Mary Ingrid Davids (630123 0200 08 7) 9 Lytton Street, Goodwood – *Mishka*
3. Fairaza Brown (730518 0063 08 9) 27 Tulbagh Way, Portlands, Mitchells Plain – *Fairoza*
4. Natasha Abrahams (710314 0219 08 5) 49 De Mist Avenue, Belhar – *Nuraan*
5. Rishla Jallal (711112 0094 08 9) 1159 Moodley Street, Actonville, Benoni – *Ridhwaanah*
6. Farook Jallal (720116 5052 08 2) 1159 Moodley Street, Actonville, Benoni – *Farouk*
7. Erica Monica Waggie (731003 0167 08 0) 7 Teak Place, Eastridge, Mitchells Plain – *Inshaaf*
8. Doreen Rosemary Sarah Lambard (500728 0143 08 2) 3 Botha Street, Extension 9, Eldorado Park – *Najmah*
9. Hajera Ismail Ismail (650403 0157 08 0) 25 – 7th Street, Vrededorp, Johannesburg – *Hajera*
10. Patricia Pauline Lewis (550819 0072 08 9) 92 Groenall Walk, Hanover Park, Athlone – *Rugayah*
11. Barbara Doreen Johnson (741006 0119 08 2) 72 Badminton Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain – *Rasheedah*
12. Agatha Johanna Muller-Link (670608 0030 08 9) PO Box 3447, Halfway House – *Agetha Johanna*
13. Margaret Jacobs (680109 0140 08 3) 118 Depsiton Crescent, Lavender Hill, Retreat – *Munieba*
14. Estelle Jean Stoffels (630718 0243 08 4) 12D Sabie Walk, Manenberg – *Fereal*
15. Willem Adriaan Odendaal (691110 5276 08 5) 649 Joseph Bosman, Silveton – *Joshua*
16. Marianne Christina Van Graan (461005 0036 08 8) PO Box 12340, Hatfield – *Maria Christina Magdalena*
17. Izak Wilhelm Barnard (650302 5146 08 2) PO Box 73781, Lynnwoodridge – *Izak Wilhelm De Bruyn*
18. Freda Williams (640822 0133 08 5) 19 Tilney Place, Framesby, Port Elizabeth – *Freda Brenda*
19. Elizabeth Petronella Marietjie Pypers (660817 0216 08 3) 47 Apollo, Olumpus Street, Ferndale, Brackenfell – *Marietjie*
20. Vanla Du Plessis (660725 0595 08 5) 13 Peugeot Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain – *Wardah*
21. Jeffry Johannes Van Neel (670715 5028 08 1) PO Box 626, Port Nolloth – *Jeffrey Johannes*
22. Jakoba Gertruida Jordaan (670601 0178 08 1) Tuine Hotel Room 9, 488 Van Der Hoff Road, Hercules – *Daphné*

23. Abraham Jacobus Sampson (681223 5761 08 9) 37 Faure Street, Ceres – *Ebrian Johan*
24. Amet Coetti (640922 5217 08 9) 16 St Aidan Road, St Montague Village, Retreat – *Moegamad Amien*
25. Diena Magdalena Hoop (610903 0274 08 1) 10 – 17th Avenue, Darling – *Dina Magdalena*
26. Fawzia Yusuf Landis (720505 0259 08 2) 64 Nassau Street, Witpoortjie, Roodepoort – *Rehana Yusuf*
27. Patricia Johanna Rhodes (700424 0240 08 0) 60 Tullip Street, Lentegur, Mitchells Plain – *Shaheemah*
28. Thomas Cloete (710310 5098 08 6) 17 Borders Close, Epping Forest, Elsie's River – *Shafiek*
29. Chetty Govender (561210 0126 08 2) 12 Branchmanor Gardens, Terrance Manor, Phoenix – *Daphne Mercy*
30. Katherine Dorothea Anthony (630812 0280 08 7) 6 Barnard Way, Extension 13, Belhar – *Kaamielah*
31. Kristiena Regiena Afrika (610805 0174 08 0) 21 Cressula Street, Devonpark, Eerste River – *Christina Regina*
32. Karools Goliath (610505 5137 08 8) 3 Jade Street, Rocklands, Mitchells Plain – *Billy Cawone*
33. Katriena La Vita (660728 0063 08 8) 50 Wattle Road, Parkwood Estate, Southfield – *Kate*
34. Wilhelmina Soloman (650829 0039 08 6) 60 Begonia Street, Forest Heights, Eerste River – *Wilma*
35. Hendrik Bothma (731012 5201 08 3) 21 Bloekom Avenue, Bredasdorp – *Hendrik Sphiwe*
36. Klassina Athonie (540926 0012 08 1) 1 Haese Street, Uniondale – *Renee*
37. Sadiqah Salie (690117 0252 08 7) 27 Spitfire Road, Rocklands, Mitchells Plain – *Selena*
38. Andrienne Markus (691017 0105 08 8) 44 Alison Court, Heideveld, Athlone – *Asiya*
39. Ira Michelle Kirsch (691123 0018 08 9) South African Embassy, PO Box 7138, Tel-Aviv – *Or Michelle*
40. Lucilia Cristina Turner (680317 0193 08 1) 46 Boekenhout Drive, Milkwood Park, Noordhoek, Fish Hoek – *Lucilia Cristina Alves*
41. Harry Sears Crichton (671014 5603 08 8) 61 Heatherley Road, Rondebosch East – *Saadiq*
42. Bernard Albertus Ronald Muller (670210 5215 08 6) 43 Royal Road, Maitland, Cape Town – *Abdul Bassier*
43. John Albert Isaacs (670412 5134 08 1) 49 Lancaster Street, The Hague, Delft – *Junaid*
44. Verasamy Govender (670830 5427 08 2) 41 Willowmore Heights, 104 Harpur Avenue, Benoni – *Reginald Verasamy*
45. Nathan Troy Marshall (650618 5232 08 9) 24 Belgravia Avenue, Lansdowne – *Natheer*
46. Magdalena Hartnick (650317 0209 08 1) 18 Scorpio Street, Ballotsview, Parkdene, George – *Pamela*

47. Abhram Daniel Matthews (640308 5205 08 6) 21 Gail Road, Retreat – *Abraham Daniel*
48. Magrita Daniels (560706 0113 08 8) 14 Gonzalves Street, Cloeteville, Stellenbosch – *Magretha*
49. Linda Elizabeth Dumpie (520811 0055 08 8) 47 Azalea Street, Klipspruit West, Johannesburg – *Charmaine Linda Elizabeth*
50. Franklyn Henry Fuller (490522 5109 08 7) PO Box 8137, Nahoon, East London – *Henry*
51. Hellen Isaacs (260621 0059 08 7) 6C Seine Walk, Manenberg – *Haajierah*
52. Gwendoline Joan Nicholls (251120 0017 08 9) 4 Newton Drive, Meadowridge – *Gwendolene Joan*
53. Dayawanthie Paruk (581120 0191 08 3) 97 Canehaven Drive, Caneside, Phoenix – *Banu*
54. Maria Carman Freitas Costa De lemos (740515 0172 08 2) PO Box 2063, Groblersdal – *Maria Carmen Freitas Da Costa*
55. Kenneth Malcolm Williams (590111 5195 08 7) C41 Phoenix School, Duinfontein, Manenberg – *Karriem Williams*
56. Beverly Ann Johnson (570923 0102 08 0) 24B Gamka Street, Manenberg – *Bahia*
57. Brian Joseph Gresak (560921 5102 08 1) PO Box 1051, Milnerton – *Brian Jooste*
58. Terence Ian Lawrence (540722 5174 08 7) 20 Stonelands Road, Hanover Park – *Tasleem*
59. Lena Moses (610923 0275 08 6) 1 Hughes Road, Extension 23, Belhar – *Helena*
60. Beverley Rosalind Sattar (710106 0302 08 9) PO Box 1019, Lenasia – *Budroenisha Rosalind*
61. Mario Edwin Scharnick (701230 5209 08 0) 23 Kent Street, Belhar – *Muneeb*
62. Nariansamy Govender (730412 5143 08 0) 18 Flatclay Road, Clayfield, Phoenix – *Mervin*
63. Elizabeth Mary Margaret Miller (360320 0078 08 5) 59 Headford Avenue, Crosby, Johannesburg – *Miriam*
64. Matheus Johannes Hendrik Nel (720612 5107 08 2) PO Box 1201, Malmesbury – *Matthew John*
65. Jan Blauw (720609 5192 08 0) PO Box 194, Hoekwil – *John Jacan*
66. Octavia Morley (680715 0136 08 5) 46 Leon Street, Eden Park – *Shirley*
67. Anna Elizabeth Slingers (590906 0223 08 5) 19 Heerlik Street, Kensington, Maitland – *Elizabeth*
68. Arnold Fourie (740912 5307 08 8) 2 Fawley Court, Lavender Hill, Retreat – *Ammaar*
69. Clara Isabella Cornelia Bester (490308 0087 08 4) 212 Cathcart Street, Greytown – *Clara Hendrika*
70. David Wynn Deacon (510912 5032 08 0) 10 Pomona Court, 115 Crompton Street, Pinetown – *Dave*
71. Magrieta Elizabeth Smal (560110 0081 08 2) 37 Botha Street, Oudtshoorn – *Magrietha Elizabeth*
72. Chaironessia Mento (451020 0144 08 1) 219A Jakkalsvlei Avenue, Bontheuwel – *Ghaironessia*

73. Leelawathie Rewasankar (730227 0100 08 7) PO Box 10988, Port Shepstone – *Roshinee*
74. Desmond Moonsamy Pillay (730527 5017 08 1) PO Box 11078, Umzinto – *Desmond*
75. Achmat Hisham (450708 5121 08 5) 69 Lyndon Crescent, Lansdowne – *Ahmad*
76. Francina Engelbertina Visagie (431123 0070 08 5) 133 Weltevreden Road, Northcliff, Extension 16, Johannesburg – *Frina*
77. John Jarel Krige (621223 5200 08 1) 39 Cherry Avenue, Extension 34, Bethelsdorp, Port Elizabeth – *Gerald John*
78. Winston Basil Fourie (630629 5110 08 9) 3A Terblanche Street, Gelvandale, Port Elizabeth – *Waheed*
79. Elizabeth Jennifer Dunshire (630930 0196 08 5) 21 Akkerdraai Crescent, Voorbrug, Eerste River – *Jawayer*
80. Karl Kolbe (720304 5130 08 8) 8 Fitzpatrick Road, Eastridge, Mitchells Plain – *Kieyaam*
81. Leeuwnée Hodgson (720124 0268 08 3) 9 Doron Street, Randhart, Alberton – *Leeuwnée Lily*
82. Chantal Melicia Friester (720419 0093 08 9) 63B Grindal Avenue, Lavender Hill, Retreat – *Lailah*
83. Carl Johann Prozesky (510410 5102 08 6) PO Box 12680, Queenswood, Pretoria – *Johann*
84. Renirro Jacobb Jamess Sampson (700129 5157 08 6) 19 Blagden Road, Retreat – *Renirro Jaccobb Jamess*
85. Linda Olga Hendricks (471227 0107 08 5) 15 Lappert Street, Paarl – *Lamya Olga*
86. Marie Maart (530607 0012 08 9) 36 Magouka Street, Worcester – *Marlene June*
87. Petrus Jacobus Pauw (680405 5003 08 0) PO Box 115, Witelsbos – *Jacques*
88. Johanna Susanna De Villiers (640804 0013 08 7) PO Box 288, Strubensvalley, Roodepoort – *Hannelie*
89. Phillipina Josephine Africa (650220 0334 08 3) 189 Lonedowne Road, Hanover Park, Athlone – *Fazlin*
90. Vanessa Joan Majiet (660503 0081 08 7) 48 – 5th Avenue, Retreat – *Aneesa*
91. Irene Thompson (500915 0122 08 9) 6 Kaz Court, Karpas Street, Goodwood – *Fowzia*
92. Maureen Koopman (550505 0111 08 0) VS18 Vygieskraal, Belgravia Estate, Athlone – *Mauridah*
93. Vivien Loretta Denise Baatjes (601206 0120 08 5) 41 Lockheed, Rocklands, Mitchells Plain – *Nariema*
94. Kania Kumarie Pillay (741201 0166 08 0) PO Box 174, Umzinto – *Kathy*
95. Arshaad Mahomed (730109 5161 08 4) PO Box 96548, Brixton – *Arshad*
96. Shanaaz Plaatjes (730212 0223 08 9) Flat 1707, San Martinho, Bedford Gardens – *Theresa Shanaaz*

97. Charlene Isobel Bruwer (720810 0279 08 4) 9 Van Jaarsveldt Street, Eastleigh, Edenvale – *Charlene Isobel*
98. Selna Celina Schippers (701223 0200 08 9) 99 Gladiola Street, Hillview, Steenberg – *Zelna*
99. Erika Roselina Gloy (570527 0130 08 0) PO Box 178, Endicott, Springs – *Erika Roselinda*
100. Thilasvan Moodley (700520 6191 08 4) Private Bag X5604, Greytown – *Pat*
101. Alexi Sophea Nyztaze Dimitriou (701231 0164 08 0) 121 Darrenwood Heights, Randburg, Johannesburg – *Alexia Sofia*
102. Rachel Coetzee (680409 0050 08 8) 43 Edward Mitcel Street, Davidsonville, Roodepoort – *Ranaaz*
103. Carol Xaviera Abdullah (721027 0233 08 1) 311 Albertus Flat, Steytler Road, Westbury, Johannesburg – *Shauneez*
104. Resholin Elizabeth Patel (731027 0114 08 1) 47 Iarun Close, Riverlea, Johannesburg – *Rosholyn Elizabeth*
105. Jan Jonathus Stephanus Prinsloo (530826 5066 08 6) 104 Gideon Scheepers Road, Vereeniging – *Jan Jonathan Stephanus*
106. Freek Oktober (730815 5185 08 5) PO Box 75, Rawsonville – *Freek Junior*
107. Ursula Simons (720813 0246 08 7) 4 Buttercup Street, Kalksteenfontein, Matroosfontein – *Shariefa*
108. Sara Adams (560209 0159 08 6) 92 Lovebird Street, Rosedale, Uitenhage – *Sarah*

No. 201

2 March 2001

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE
BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. John Mphikelele Khumalo – 670610 5433 086 – 844 Mdudula Street, Duduza, Nigel – *John Ouboetie Zonwabele*
2. Mamtembu Notobile Mnukwa – 501015 0501 082 – 1553 Nu 10, Mdantsane – *Nomabaso Serian*
3. Iries Masithembile Notshaya – 570813 0231 080 – Private Bag X2018, Oberholzer – *Iries Nondumiso*
4. Langa Ivin Mpantsha – 410723 5419 081 – E574, Umlazi – *Langa Irvin*
5. Ashwin Shaik – 780915 5250 084 – P O Box 5181, Kwa Duguza – *Saqjid*
6. Morifi Piet Mokgotto – 610101 6396 087 – P O Box 23, Nigel – *Mothibi Piet*
7. Goitseman Albert Morake – 710215 5402 081 – 185 Limpopo Street, Munsieville, Krugersdorp – *Keitsimang Albert*
8. Tshewu Khumalo – 520102 5968 081 – House 6125, Extension 3, Orangefarm – *James*
9. Enock Hakeem O'Neil – 740628 5507 085 – P O Box 716, Richardsbay – *Saleem*
10. Sindezama Matthews Matthews – 690804 6042 089 – P O Box 15, Herschel – *Sinda*
11. Dineo Aphia Senoane – 560113 0812 084 – Makeneng, Witsieshoek – *Apaphia Dineo*
12. Ashwill Montrie Baderoen – 790115 5255 088 – 11 Katankel Street, South Fork, Strand – *Riedwaan*
13. Prathiban Storm Michael – 651219 5214 083 – 3 Portadown Place, Mayville, Durban – *Thomas*
14. Alan Ian Reay Reay-Bank – 570126 5044 089 – P O Box 1789, Hermanus – *Alan Ian*
15. Dandu Mondzanga – 631102 5899 084 – 27 Waterberg Street, Oakdene, Rosettenville – *Dandu Claude*
16. Miquel Luis Sobral De Oliveira Howell Ferreira Da Silva – 760107 5175 081 – P O Box 480, Greenpoint – *Miguel Luis*
17. Sophia Magdalena Manuel – 720129 0081 089 – 31 Hendrik Street, Louwville, Vredenburg – *Soraya*
18. Mohamed Soharwardy – 490816 5167 081 – 46 Vorster Avenue, Wetton – *Mohammed Shafi*
19. Maganathan Manglanandhan – 681210 5132 080 – 7 Mutual Place, Havenridge, Verulam – *Jason Paul*
20. Aaron Tshepo Phoko – 1979.01.05 – 1180 Tshepigong, Roodepoort – *Aaron Pabalelo*

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE
BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Sitwetwe Joseph Mabasa – 630316 5770 084 – P O Box 199, Steenbok – *Fundamo*
2. Mbhekeni Cedric Machi – 590918 5672 083 – P O Box 162, Nqabeni – *Zindela*
3. Mmabotse Leah Mmamafa – 660408 0470 084 – P O Box 467, Treves – *Mashamaite*
4. Fana Jeremia Nkosi – 660804 5411 083 – Stand 19259, Extension 19, Embalenhle – *Nzimande*
5. Bhekithemba Hendrick Mzolo – 671108 5653 083 – Muden Area, Muden – *Duma*
6. Vicky Rakhudu – 590228 6054 087 – P O Box 8335, Rustenburg – *Basima*
7. Lutho Mashela – 790709 5627 088 – P O Box 1894, Lanley – *Kabane*
8. Madywedywe Xabendlini – 400610 5479 086 – P O Box 2088, King Williams Town – *Gwedlana*
9. Madulane Dorah Sgudla – 541021 0465 080 – P O Box 58577, Karenpark – *Sekgota*
10. Phetolo David Madisha – 570922 5447 086 – P O Box 602, Grootboek – *Mojapelo*
11. Bongani Rodgers Gwala – 601210 5805 088 – Private Bag X1010, Hillcrest – *Nzimande*
12. Nsolongweni Isaac Gwije – 651108 5321 081 – P O Box 314, Harding – *Gwija*
13. Sipho Mpongosne – 500513 5679 086 – 73 Msengana Street, Port Elizabeth – *Thethani*
14. Deviyano Madhav – 720801 0201 087 – 44 Hydrangea Avenue, Extension 4, Lenasia – *Moodley*
15. Martin Du Plessis – 720516 5022 086 – P O Box 4042, Louis Trichardt – *Dreyer*
16. Katrien Mafals – 550410 0201 082 – P O Box 7014, George – *Michaels*
17. Moses Muruvan – 600520 5205 084 – 17 Rinkgreen Walk, Greenbury, Phoenix – *Govender*
18. Nazeema Maarman – 690128 0201 081 – and her two minor children – Faranaaz-Zulfa Maarman – 941224 0102 085 – Mushfick Maarman – 970422 5195 088 – 2nd Street 41, Louwville – *Hartley*
19. Doctor Richard Khumalo – 690527 5424 087 his wife – Betty Sweetness Khumalo – 691004 0509 089 – and three minor children – Nomthandazo Prudence Khumalo – 901024 0696 088 – 950906 5669 088 – Nicholas Sibusiso Khumalo – 950906 5669 088 – Pertunia Mqobile Khumalo – 970912 0498 081 – P O Box 83, Kendal – *Bolton*
20. Ngxunguse Alex Gqozombana – 380208 5289 086 - and his wife – Deliwe Patrica Gqozombana – 391220 0378 084 – Zone 2-5, Langa – *Ngantweni*
21. Thabiso Elias Motloung – 650204 5609 087 – House 5255, Khuma 2 – *Sehlabi*
22. Phylis Gungubele – 640712 0333 084 – 2810 Silwane Street, Kagiso 2, Kagiso – *Cakwebe*

23. Bekani Richard Hlongwa – 530801 5345 087 – T5222, Durban – *Ngcobo*
24. William Tswaledi Selepe – 530326 5726 086 – P O Box 481, Atok – *Phelane*
25. Sipho David Nzuza – 521230 5310 084 – House B15 Regal Road, Clermont – *Dladla*
26. Mzikayise Michael Mdunge – 521216 5325 081 – and his wife – Themba Trizza Mdunge – 1950.12.07 – Ntshongweni Reserve, Hammarsdale – *Duma*
27. Thomas Mazondo Mbungele – 671007 5509 081 – P O Box 149, Mkhuhle – *Hlatshwayo*
28. Elliott Dlamini – 650914 5383 083 – Oxford Furnishers, 124 Russell Street, Durban – *Ndlovu*
29. Maureen Dorah Mosole – 540407 0683 080 – 4747 Makau Street, Diepkloof – *Mogotsi*
30. Sipho Floyd Kgomo – 670717 5579 089 – 15 Mvimbi Street, Kwa Tema – *Mlambo*
31. Margaret Lewies – 570329 0143 084 – and her two minor children – Ashley Lewies – 960411 5246 084 – Randall Lewies – 810125 5152 082 – 16 Galtonia Circle, Protea Park, Atlantis – *Lewis*
32. Martin Jacques Newel – 640415 5098 088 – his wife – Mignon Evette Newel – 661211 0141 088 – and his two minor children – Boris Cyril Newel – 910131 5134 087 – Gabriella Kezly Newel – 951229 0219 083 – P O Box 12439, Vorna Valley – *Wiseman*
33. Mlungisi Miso – 1978.08.08 – 34 Mdebuka Street, Kwa-Thema – *Radebe*
34. Owageng Ben Sematla – 460906 5370 086 – and his wife – Motsiemang Vivian Sematle – P O Box 2623, Taung Station – *Sematle*
35. George Chauke – 650530 5424 089 – 1058 Block "R", Soshanguwe – *Kubayi*
36. Freddy Maswangane – 660105 5573 082 – 5 Pherekong Street, Saulsville – *Maswanganyi*
37. John Simon – 580805 5960 083 – 13 Victory South Street, Bernadino Heights, Kraaifontein – *Saayman*
38. Linda Thandi Majuku – 660818 0507 083 – P O Box 142, Sibuyile – *Masuku*
39. Meme Sinah Senosi – 530628 0710 084 – Bosfontein Farm, Rustenburg – *Modisakeng*
40. Mtsizwane Raynold Mncwabe – 480830 5474 084 – 1018 Zondi 1, Johannesburg – *Makhatini*
41. HOFFIE Ntuzana Mokgate – 660511 5510 083 – 16 Didishe Street, Kwa-Thema, Springs – *Phasha*
42. Nonhlanhla Mdluli – 711123 0956 086 – 1577 Sobuza Street, Dube Village – *Thabethe*
43. Grace Dudu Maphanga – 750101 0403 087 – P O Box 63, White River – *Makhubela*
44. Sigwili Howard Shelembe – 561013 5294 081 – P O Box 335, Merrivale – *Zondi*
45. Paulos Phendukani Ngolo – 750525 5719 081 – P O Box 788, Kwadlangazwa – *Dlamini*
46. Nompumelelo Merold Myende – 741205 0908 086 – Private Bag X805113, Umzinto – *Nxumalo*
47. Mbengeni Albert Mangondedjo – 790222 5534 080 – P O Box 1902, Vuwani – *Ndou*

48. Zwelibanzi Nyathikazi – 780114 5451 088 – Private Bag X9005, Pinetown – *Mathaba*
49. Nomasomi Princess Bhuda – 710731 0626 086 – Ny 61-116, Gugulethu – *Mafa*
50. Mogoma Mohlala – 631007 0343 089 – P O Box 90, Cullinan – *Lesufi*
51. Dan Kistnamurthy – 530420 5167 084 – 14 Cocos Avenue, Lotus Park, Isipingo – *Naidoo*
52. Michael Opperman – 710925 5125 082 – 8 Wilgeboom Road, Northpine, Brackenfell – *Hess*
53. Nazir Bashir Shahaboodien – 361201 5103 087 – and his wife – Asgari Nazir Shahaboodien – 370606 0120 085 – P O Box 5037, Benoni South – *Kardame*
54. Joslin Augustus – 710922 5006 081 – 21 Alice Street, Eikendal, Kraaifontein – *August*
55. Pule Petrus Andatsane – 650905 5608 081 – 7786 Morula View, Mabopane – *Anderson*
56. Lalchand Devchand – 730819 5074 083 – 226 Effingham Road, Red Hill, Durban – *Keveen Mangli*
57. Shantilal Makan Vaghmaria – 530411 5120 082 – his wife – Genevieve Anne Makan-Vaghmaria – 540529 0152 087 – and one minor child – Shantilal Jerome Makan-Vaghmaria – 841204 5152 088 – 14 Barbet Street, Pelican Park, Grassy Park – *Makan*
58. Tyrone Peter Julisen – 591030 5124 088 – 17 Florida Street, Vredehoek – *Julisen-Cruz*
59. Khandi Esrom Mahlangu – 601118 5576 080 – House 2636 Block D, Eesterus, Hammanskraal – *Nkoane*
60. Christina Maria Bell Neé Littler – 550517 0141 181 – P O Box 1963, Four Ways, *Steele*
61. Niresh Ramsaran – 711203 5040 084 – 14 Azalea Road, Glencoe – *Mohan*
62. Wayne Neville Fletcher Lones Field – 661102 5221 084 – 37 Westview Drive, Mill Park, Port Elizabeth – *Lones-Field*
63. Shireen Shanti Shaunrika Nepaul Chetty – 560603 0201 080 – 464 Alexandra Road, Scottsville Extension, Pietermaritzburg – *Nepaul*
64. Elmarie Geldenhuys – 610401 0082 083 – 182 Ferreira Street, Kenilworth – *Geldenhuys-Castlemaine*
65. Makhosi Octavia Ngubane – 621225 1051 087 – Ekuzameni Store, Anrens, Greytown – *Hlophe*
66. Mantswako Annah Maaba – 520105 0229 086 – 31 Tulleken Street, 503 Ridder Hagga Road, Berea Park – *Matsepe*
67. Noko Mahanyele – 761016 5541 086 – P O Box 788, Bakenberg – *Mahloko*
68. Selelo Ishmael Cingimbo – 630204 5580 085 – 9540 Boitumelo, Sebokeng – *Sehume*
69. Lawrence Bhasira – 311225 5253 080 – 22 Princess Castle, 100 Becker Street, Yeoville, Johannesburg – *Basira*

70. Matshelane Catherine Matlejoane – 530625 0168 081 – and her one minor child – Magangoe Basil Matlejoane – 930510 5469 088 – P O Box 390, Marishane – *Masemola*
71. Sipho Christopher Nyandeni – 530321 5316 087 – and his wife – Veronica Thandi Nyandeni – 551212 0417 083 – Private Bag X534, Eshowe – *Mpungose*
72. Joshua Masoja Mguni – 660710 5395 087 – and his wife – Mathlobobang Leah Mguni – 740715 0435 089 – P O Box 8490, Mokodumela – *Mnguni*
73. Alan Wayne Page – 740828 5133 086 – 14 Ridgeworth Drive, Ridgeworth, Bellville – *Cheminais-Page*
74. Yoganathan Perumal – 680805 5094 080 and his wife Kogilambal Perumal – 730525 0128 085 – 310 Powerline Street, Chatsworth, Durban – *Naidoo*
75. Maureen Vuyiswa Ngcelwana – 530427 0491 088 – 206 Nyathi Street, Motherwell – *Nogaya*
76. Linah Mathe Moloto – 731023 0304 087 – 3808 Modupe Street, Duduza – *Podile*
77. Promise Jabu Mzimela – 671117 0365 080 – P631 Umlazi Township, Durban – *Mgwaba*
78. Mmamakiri Sunny Mahlatji – 680921 0740 088 – House 188, Queenstown – *Ngwenya*
79. Velaphi Ramkosi – 690301 5582 082 – House 813, Dlamini 1, Tshiawelo – *Maphumulo*
80. Bongani Mwelase – 790911 5087 087 – 660A Mofolo Village, Dube – *Sibiya*
81. Bonginkosi Alfred Ngema – 731127 5630 089 – 5802 Extension 2, Khutsong Township, Carletonville – *Matinyane*
82. Life Matsane – 600621 5434 086 – P O Box 9305, Bushbuckridge – *Monareng*
83. Nobuhle Portia Ntokozo Shandu – 771115 0231 087 – Azalea Units 1683, Edendale East, Pietermaritzburg – *Sibisi*
84. Doctor Shadrack Nsibanyoni – 700507 6002 080 – P O Box 11476, Mokodumela – *Maduna*
85. Nonhlanhla Phyllis Nhlapo – 750204 0584 086 – 78-2nd Avenue, Alexandra Township – *Ndimande*
86. Ramaabele Sabina Molatudi – 561208 0416 081 – P O Box 347, Sekhukhune – *Phala*
87. Mahudu Francina Mosoathupa – 560531 0266 086 – P O Box 242, Masemola – *Mampana*
88. Kwenzakwakhona Lucas Khathi – 680115 5826 089 – P O Box 59, Port Shepstone – *Cele*
89. Sipho Michack Mhlophe – 790122 5549 080 – 10806 Moape Street, Vosloorus, Rusloo – *Radebe*
90. Nkosini Abednego Khumalo – 520210 5616 087 – P O Box 626, Melmoth – *Manyoni*
91. Makhekhe Mbambo – 420512 5518 085 – P O Box 11066, Umkomaas – *Luthuli*
92. Magawule Colman Singwani – 780925 5732 080 – P O Box 53, Mbuzini – *Khoza*
93. Makwenkwandile Goodman Xhotyeni – 620608 5643 085 – 966 Nu 5A, Mdantsane – *Luti*
94. Khutsafalo Hildah Natjane – 631127 0753 085 – P O Box 61, Delareyville – *Kerileng*

95. Sihle Casius Zwane – 650224 5538 086 – P O Box 1643, Ezakheni – *Vilakazi*
96. Ngwako Frans Ramonyathi – 540608 5737 082 – Private Bag X1307, Soekmekaar – *Mashapa*
97. Pamela Ngwenya – 601027 0502 084 – P O Box 36299, Stanger – *Dlomo*
98. Thilivhali Elisa Mphaganyana – 1957.06.05 – P O Box 5742, Thohoyandou – *Mphephu*
99. Nthofeela Johannes Motjekoane – 480519 5342 082 – 1536 Namane Street, Batho Location, Bloemfontein – *Mochekoane*
100. Mafemani Elias Lebeso – 600927 5630 080 – P O Box 1230, Ebony Park, Midrand – *Mhlongo*
101. Kolisile Nelson Sikwati – 420210 5539 082 – House No. 2080, Driftsands, Mfuleni – *Tame*
102. Makhwambe Maria Chuma – 430101 1804 083 – Private Bag X11019, Namakgale – *Sekgobela*
103. John Monakeng Selela – 360101 8761 082 – 58 Mocolough Street, Strubenvale, Springs – *Dontsa*
104. Mvekeni Joseph Mbawa – 370129 5220 081 – P O Box 507, Pomeroy – *Sithole*
105. Magaqana Simon Kondile – 300620 5125 085 – P O Box 191, Peddie – *Ngcibi*
106. Mfana Elias Sibande – 560302 5677 085 – P O Box 4092, Msogwaba – *Maluka*
107. Hlengani Moses Ribimbi – 620815 5504 080 – 1208 Thekane Crescent, Ebony park Extension 1, Mnisi
108. Bantu Alfred Dlangamandla – 660115 5773 087 – 4252 Toni Yengeni Street, Village 4A, Phillipi – *Dyusha*
109. Monique Joubert – 780711 0084 085 – 001 Leadwood Court, 200 Kraai Street, Kwaggasrand – *Brett*
110. Lesole Jan Selhonela – 461219 5269 087 – P O Box 134, Hobhouse – *Sekonyela*
111. Benjamin Paul Pothiah – 1944.09.15 – High Commission for South Africa, 15 Sussex Drive, Promenade Sussex-Ottawa, Canada Kim 1M8 – *Freddy*
112. Happiness Ntombifuthi Ngxongo – 1978.07.31 – Private Bag X5604, Greytown – *Nyoka*
113. Sven Lars Olofson – 600810 5030 081 – 4 Philip Walk, Beverley Gardens, Randburg – *Olofsson*
114. Marawaan Kiet – 710317 5262 083 – 35 Dove Street, Parkwood Estate, Retreat – *Keet*
115. Tyrone Errol Meintjes – 710120 5217 085 – 110 Maureen Circle, Bluewater Bay, Swartkops – *Demirah*
116. Surisa Rossouw – 680124 0001 086 – 5 Jacobus Crescent, Duynfontein, Melkbosstrand – *Surisa*
117. Magdalena Johanna Theunissen – 541011 0118 086 – P O Box 315, Ceres – *Jackson*
118. Tarape Miriam Kgabo – 351216 0363 082 – 69 Leeufontein A, Mbibane – *Makena*

119. Leelavathie Pillay – 620408 0137 088 – 2 Sunningdale 530, Frere Road, Glenwood – *Pillay Pentiah*
120. Lase Johannes Mogohlo – 280909 5151 082 – P O Box 7686, Gamabotja – *Mokgohloa*
121. David Morgan – 620803 5586 083 – 1939 Nokwe Street, Mohlakeng Location, *Mogorosi*
122. Mamokgakudi Solomon Mokhine – 540513 5333 083 – P O Box 5404, Selby – *Matsemela*
123. Bennet Govizembe Maganedisa – 750214 5784 086 – 1278 Mhluzi, Newtown, Middelburg – *Ngwenya*
124. Raisi Voorman Qeka – 400101 8199 087 – 444 Mandela Square, Zweletemba – *Mbanya*
125. Selina Dimakatso Matlala – 400924 0303 088 – P O Box 159, Honeydew – *Mmotong*
126. Bhutinyana Alfred Lubisi – 620616 5518 082 – P O Box 8096, Heuwel – *Dlamini*
127. Mandla Kenneth – 751114 5743 083 – 20189 Ujeza Street, Extension 30, Vosloorus – *Sangweni*
128. Sibongile Brenda Mahlangu – 760402 0549 087 – 1107 Tshaka Street, Lynnville, Emalahleni – *Marshall*
129. Ignatius Michael Robbertse – 770730 5233 085 – 45-6th Avenue, Walmer, Port Elizabeth – *Van Rooyen*
130. Bongani Wilson Mabaso – 650829 5403 089 – P O Box 23862, Wasbank – *Manyoni*
131. Mgungunyane Elias Mayisela – 180706 5184 084 – 119 Phoshing, Extension 28 Phase 1, Vosloorus, Rusloo – *Mavuso*
132. Nombuyiselo Daisy Leke – 520101 0914 082 – and her one minor child – Azisiwe Leke – 861104 5570 088 – M-1311 Sithathu Avenue, Zwelitsha – *Lekker*
133. Khombuyise Hlatshwayo – 490128 5550 088 – P O Box 2002, Nongoma – *Linda*
134. Mbekiseni Mkhize – 320724 5155 088 – and his wife – Thombana Gabisile Mkhize – 500728 0307 083 – P O Box 6034, Tugela Ferry – *Zuma*
135. Amos Petros Mbonani – 560217 5450 087 – Stand 4007 Extension 2, Mhluzi – *Mathibela*
136. Petros Ncedani Thunigiswa – 650212 0644 082 – 219 Moeng Section, Thembisa – *Bobo*
137. Milton Mtotose – 580913 5419 082 – P O Box 9, Berlin – *Kodwa*
138. Nopetso Nonzwakazi Ngxito – 580820 0846 088 – P O Box 1670, Queenstown – *Rini*
139. Nomichosi Angel Dlamini – 580710 0946 089 – House "C" 892, Kwamashu Township, Kwa Mashu – *Cele*
140. Mfana Michael Ngcobo – 580524 5386 088 – 26 Rodale Eve, Westville – *Dladla*
141. Mvinjana Daniel Bhembe – 560904 5439 083 – P O Box 1654, Middelburg – *Nkosi*
142. Temba John Mdhluli – 330410 5218 088 – Matlakalo Mary Dlwili – 330203 0276 080 – 541 Eben Cuyler Drive, Zone 1, Diepkloof – *Mdluli*

143. Japie Isaac Nkosi – 620513 5559 085 – P O Box 1053, Embalenhle – *Bamba*
144. Mampone Sophia Litsibane – 620503 0356 082 – 14927 Thabong Welkom – *Mosethe*
145. Orapeleng Johannes Disele – 610117 5292 085 – P O Box 2119, Sannieshof – *Molisana*
146. Tselaethata Buick Makabanyane – 610402 5929 088 – P O Box 12161, Mafikeng – *Keipupele*
147. Matome Ndandana – 531212 5583 082 – P O Box 58393, Karenpark – *Tangtang*
148. Mcoselelwa Wilfred Nomadaphu – 601204 5988 085 – Private Bag X505, Tabankulu – *Blayi*
149. Fanyana Jock Ndamane – 650205 5541 089 – 17 Hlabangane Street, Kwa-Thema – *Tabete*
150. Sindisile Manyala – 720227 5724 081 – P O Box 5550, Port Shepstone – *Zala*
151. More Frans Moediwane – 200101 8287 082 – P O Dinokana, Lehurutshe – *Mediwane*
152. Gobusamang Flenter Gasemodimo – 380805 5345 089 – P O Box 2354, Vryburg – *Thubisi*
153. Mzukisi Dweba – 690705 5722 086 – 35292 Harare, Khayelitsha – *Hlazo*
154. Richard Handson Ngubani – 660327 5457 088 – 1042 Jabula Road, Greytown – *Makhathini*
155. Tadeus Pride Makama – 750624 6027 089 – P O Box 143, Koringpunt – *Shiri*
156. Zoyisile Gladstone Mgxe – 500626 5837 080 – his wife – Nombulelo Ethel Mgxe – 550819 0768 082 – and one minor child – Bongiwe Mgxe – 811117 0609 082 – 8 Bossr Street, Breidbach, King William's Town – *Mnqxe*
157. Deryn Martin Venske – 660909 5003 085 – and his wife – Michelle Naomi Venske – 711108 0096 082 – and three minor children – Graham Deryn Venske – 900313 5080 088 – Martin Henry Venske – 920224 5027 084 – Derachelle Tori Venske – 970203 0049 086 – 20 Roodekrans Drive, Rangeview, Krugersdorp – *Venski*
158. Lesley Dumisane Mukhabela – 721216 6004 089 – and his wife – Tinyiko Quide Mukhabela – 750517 0524 087 – Private Bag X41, Johannesburg – *Mkhabela*
159. Bonginkosi Aggrippa Khoza – 641203 5290 080 – his wife – Mirriam Khoza – 670331 0409 084 – and two minor children – Thembisile Gladys Khoza – 910817 0224 085 – Makhosazana Khoza – 870303 0485 081 – 4959 Extension 2, Orange Farms – *Dhladhla*
160. Mbutana Meshack Motaung – 640306 5586 083 – and his wife – Jocenter Matsiliso Motaung – 661214 0299 088 – Keneuoe Elizabeth Motaung – 890119 0321 084 – 1758 Sikhethi Street, Siluma View, Katlehong – *Tsotetsi*
161. Themba Alfred Zikhali – 520122 5226 082 – and his wife – Rose Francisca Zikhali – 670927 0186 083 – P O Box 3046, Mtubatuba – *Cele*
162. Sanios Bila – 620916 5533 085 – and his two minor children – Thembi Agnes Bila – 890622 0598 080 – Nompumelelo Zinhle Bila – 871002 0431 082 – P O Box 664, Blinkpan – *Shabangu*
163. Maboyi Sonnyboy Masombuka – 580622 5299 085 – his wife – Holly Lolo Masombuka – 621225 0923 088 – and one minor child – Nqobile Lucky Masombuka – 990428 5235 085 – 919 Maokeng Extension, Tembisa – *Msiza*

164. Seemole Jane Dhlamini – 620623 0776 087 – and her two minor children – Mamosa Cameron Dhlamini – 881206 0282 084 – Phindile Dhlamini – 920531 0182 080 – 9424 Geba Street, East Park, Kagiso – *Dlamini*
165. Nako Alfred Morake – 650507 5274 086 – his wife – Seapei Esther Morake – 710314 0568 085 – and two minor children – Morake Donald Morake – 990212 5382 083 – Seipati Mavis Morake – 930320 0305 083 – 3053 Section K, Botshabelo – *Mohlomi*
166. Sydney Roy Mathebula – 520104 5577 086 – his wife – Selephi Precious Mathebula – 570106 0773 080 – and two minor children – Nomndeni Khozangaye Mathebula – Khwezi Mzululeki Mathebula – 871115 5286 085 – P O Box 385, Kanyamazane – *Matsebula*
167. Mario Fasondini – 560827 5042 088 – his wife – Isolde Astrid Fasondini – 580501 0089 081 – Mario Erich Fasondini – 871110 5155 083 – and one minor child – Marco Fasondini – 900808 5124 083 – P O Box 412, Tzaneen – *Fasondini*
168. Mxolisi Apolphus Lingwaza – 451023 5155 086 – and his wife – Clementina Nonyameko Lingwaza – 521010 0835 081 – 15554 Masakhane Street, Lwandle, Strand – *Lengoasa*
169. Mbhekeni Ellius Madtya – 601205 5985 088 – his wife – Nosisa Madiya – 651125 1315 081 – and two minor children – Olwethu Madiya – 890209 5701 081 – Anele Madiya – 900930 5778 088 – P O Box 1044, Harding – *Bheshu*
170. Zolani Jamani – 650328 5885 080 – and your wife – Nomthetho Priscilla – 1305 Section C, Duncan Village, East London – *Tuko*
171. Isaac Pieter Judge – 460821 5295 086 – and his wife – Maria Magdeline Judge – 480815 0714 089 – P O Box 3205, Silverkrans – *Moatlhodi*
172. Anna Adonis – 600506 0155 085 – and her one minor child – Recardo Adonis – 830913 5291 083 – Excelsion 28, R F F, Groot Drakenstein – *Olivier*
173. Florence Nosikholiso Ndlabu – 681204 0983 084 – and her two minor children – Bongeka Innocentia Ndlabu – 920805 0776 087 – Nkanyiso Ndlabu – 980506 5220 082 – P.O Box 1914, Midrand – *Ntunge*
174. Kokole Oneboy Muwane – 270426 5171 087 – and his wife – Kenosi Sophy Muwane – 480201 0688 088 – P O Box 521, Jankempsdorp – *Muwane*
175. Alpheus Babayi Ngubane – 450202 5525 081 – and his wife – Jabulile Martha Ngubane – 480914 0655 085 – Kwamcane Area, Elandskop – *Gyamanda*
176. Jimmy Toontjies – 721027 5146 080 – and his wife – Phoebe Dianne Toontjies – 780201 0019 083 – 15 St Luke Crescent, Extension 28, Bethelsdorp, Port Elizabeth – *Keyster*
177. Maanda Solomon Ligavha – 580101 5662 089 – and his wife – Mashudu Mirriam Ligavha – 720404 0285 083 – P O Box 87, Elim Hospital – *Mbelengwa*
178. Fikara Reply Motswagole – 530911 5774 085 – and his wife – Itshekatshekeng Harriet Motswagole – 570802 0913 086 – P O Box 326, Ganyesa – *Sione*
179. Morare Gabriel Malatse – 330225 5128 081 – 12113 Barwa Street, Daveyton – *Mohlamme*
180. Michael David Sturgess – 611223 5180 087 – and his wife – Bianca Joan Sturgess – 730103 0251 081 – P O Box 38382, Point, Durban – *Gibson*

181. Mfanobomvu Simon Doncabe – 540214 5792 084 – his wife – Khonzaphi Beauty Doncabe – 560404 0862 082 – and two minor children – Nonduduzo Cheryl Doncabe – 821026 0314 080 – Mthandi Massachusetts Doncabe – 860209 5285 081 – P O Box 13256, Portshepstone – *Maphumulo*
182. John Mphikelele Twala – 670610 5433 086 – 884 Mdudula Street, Duduza, Nigel – *Khumalo*
183. Mamtembu Notobile Mapatwana – 501015 0501 082 – 1553 Nu 10, Mdantsane – *Mnukwa*
184. Iries Masithembile Tsawe – 570813 0231 080 – Private Bag X2018, Oberholzer – *Notshaya*
185. Langa Ivin Mpantaya – 410723 5419 081 – E574, Umlazi – *Mpantsha*
186. Ashwin Bishnu – 780915 5250 084 – P O Box 5181, Kwa Duguza – *Shaik*
187. Morifi Piet Mothibi – 610101 6396 087 – P O Box 23, Nigel – *Mokgotho*
188. Goitsewang Albert Seake – 710215 5402 081 – 185 Limpopo Street, Munsieville, Krugersdorp – *Morake*
189. Tshewu Mthethwa – 520102 5968 081, and his wife – Thiwe Victoria Mthethwa – 621221 0325 085 – House 6125 Extension 3, Orangefarm – *Khumalo*
190. Enock Hakeem Ndlovu – 740628 5507 085 – P O Box 716, Richardsbay – *O'Neil*
191. Sindezama Matthews Mbobo – 690804 6042 089 – Nkopane Location, P O Box 15, Herschel – *Matthews*
192. Dineo Aphia Senoane – 560113 0812 084 – P O Box 1216, Makeneng, Witsieshoek – *Senoane*
193. Ashwill Montrie Adams – 790115 5255 088 – 11 Katankel Street, South Fork, Strand – *Baderoen*
194. Prathiban Storm Peri Nadagam – 651219 5214 083 – his wife – Beverley Peri Nadagam – 630628 0751 087 – and four minor children – Shevona Peri Nadagam – 880227 0200 083 – Simoné Peri Nadagam – 901011 0242 088 – Sasha Peri-Nadagam – 920710 0139 080 – Brandin Peri Nadagam – 951118 5051 080 – 3 Portadown Place, Mayville, Durban – *Michael*
195. Alan Ian Reay Bank – 570126 5044 089, and his wife – Michelle Margret Bank – 760918 0167 083 – P O Box 1789, Hermanus – *Reay-Bank*
196. Dandu Mondjanga – 631102 5899 084 – his wife – Passy Mondjanga – 640322 0783 088 – 27 Waterberg Street, Oakdene, Rosettenville – *Mondzanga*
197. Miquel Luis Sobral De Oliveira Howell Ferreira Da Silv – 760107 5175 081 – P O Box 480, Greenpoint – *Sobral De Oliveira Howell Ferreira Da Silva*
198. Sophia Magdalena Bester – 720129 0081 089 – 31 Hendrik Street, Louwville, Vredenburg – *Manuel*
199. Mohamed Motlekar – 490816 5167 081 – 46 Vorster Avenue, Wetton – *Soharwardy*
200. Maganathan Chinnasamy – 681210 5132 080 – 7 Mutual Place, Havenridge, Verulam – *Manglanandhan*
201. Aaron Tshepo Sefunelo – 1979.01.05 – 1180 Tshepigong, Roodepoort – *Phoko*

**DEPARTMENT OF LABOUR
DEPARTEMENT VAN ARBEID**

No. 183**2 March 2001**

BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT, No. 75 OF 1997

DETERMINATION: EARNINGS THRESHOLD

I, Membathisi Mphumzi Shepherd Mdladlana, Minister of Labour, in terms of section 52 of the Basic Conditions of Employment Act, No. 75 of 1997, hereby request the Employment Conditions Commission to review the earnings threshold.

I give notice in terms of section 6 (4) of the Basic Conditions of Employment Act, 1997, of the commencement of the said investigation and invite written representations from members of the public in terms of section 6 (4) of the said Act.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Employment Conditions Commission. Such representations should reach the Directorate: Employment Standards, Department of Labour, Private Bag X117, Pretoria, 0001, within 30 days of the publication of this notice.

M. M. S. MDLADLANA**Minister of Labour**

**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS
DEPARTEMENT VAN GRONDSAKE**

No. 176**2 March 2001**

PROVISION OF LAND AND ASSISTANCE ACT, 1993

**DESIGNATION OF PORTIONS OF THE FARM UITKOMST No. 424, SITUATED IN THE DISTRICT OF VRYHEID,
PROVINCE OF KWAZULU-NATAL**

I, Angela Thokozile Didiza, Minister of Agriculture and Land Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (3) of the Provisions of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)—

- (a) hereby designate the Remaining Extent of Subdivision 5 of (2) and Subdivisions 2 and 3 of the farm Uitkomst No. 424, situated in the district of Vryheid, province of KwaZulu-Natal, for the purposes of settlement and agriculture; and
- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
 - (i) The Ukukhanya Development Trust (hereinafter called "the Trust") shall hold the land for the benefit of 163 families.
 - (ii) No settlement shall occur before the detailed planning of the settlement has been completed. Settlement may however occur after the survey of individual lots and such settlement should take place in a phased and orderly manner and in accordance with the conditions established by the Trust and the Zululand Regional Council.
 - (iii) The provisions of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply to the utilisation of the land.
 - (iv) The Trust shall ensure that no livestock is kept permanently within the settlement area. Suitable camps will be erected and maintained in the identified area where it has been agreed that livestock may be kept.
 - (v) The provisions of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998), will apply in order to prevent the pollution of public water.
 - (vi) Any densification beyond the 163 families may only take place in accordance with the relevant and necessary upgrading and extension of the essential services infrastructure.
 - (vii) The level of services infrastructure to be constructed for the provision of basic services, will be determined by the Zululand Regional Council, in consultation with the Trust, taking financial constraints into account.
 - (viii) The Zululand Regional Council, in consultation with the Trust, shall determine appropriate conditions and regulations for settlement with special reference to the following:
 - the Integrated Development Plan and the Natal Town Planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949), as amended; and
 - relevant municipal bylaws.

A. T. DIDIZA**Minister for Agriculture and Land Affairs**

No. 176

2 Maart 2001

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN GROND EN BYSTAND, 1993

AANWYSING VAN GEDEELTES VAN DIE PLAAS UITKOMST No. 424, GELEË IN DIE DISTRIK VRYHEID, PROVINSIE KWAZULU-NATAL

Ek, Angela Thokozile Didiza, Minister van Landbou en Grondsake, kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

- (a) wys hierby Restant van Onderverdeling 5 (van 2) en Onderverdelings 2 en 3 van die plaas Uitkomst No. 424, geleë in die distrik Vryheid, provinsie KwaZulu-Natal, vir die doeleindes van vestiging en landbou aan; en
- (b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:
 - (i) Die Ukukhanya Development Trust (hierna "die Trust" genoem), moet die grond tot voordeel van 163 families hou.
 - (ii) Geen vestiging mag plaasvind alvorens die gedetailleerde beplanning van die nedersetting voltooi is nie. Vestiging mag egter plaasvind na opmeting van individuele erwe en sodanige vestiging moet in fases en op 'n geordende wyse plaasvind, asook in ooreenstemming met die voorwaardes deur die Trust en die Zululand Streeksraad neergelê.
 - (iii) Die bepalings van die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
 - (iv) Die Trust moet verseker dat geen lewende hawe permanent in die vestigingsgebied gehou word nie. Geskikte kampe moet opgerig en in stand gehou word in die geïdentifiseerde gebied waar ooreengekom is dat lewende hawe gehou mag word.
 - (v) Die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998), sal van toepassing wees om die besoedeling van openbare water te voorkom.
 - (vi) Enige verdigting bo en behalwe die 163 families mag slegs plaasvind ooreenkomstig die relevante en nodige opgradering en uitbreiding van die noodsaaklike dienste-infrastruktuur.
 - (vii) Die vlak van dienste-infrastruktuur aangelê word vir die voorsiening van basiese dienste moet deur die Zululand Streeksraad bepaal word, in oorleg met die Trust.
 - (viii) Die Zululand Streeksraad, in oorleg met die Trust, moet toepaslike voorwaardes en regulasies vir vestiging neerlê, met spesiale verwysing na die volgende:
 - die Geïntegreerde Ontwikkelingsplan en die Ordonnansie op Dorpsbeplanning, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949); en
 - toepaslike munisipale wette.

A. T. DIDIZA

Minister van Landbou en Grondsake

No. 177

2 March 2001

PROVISION OF LAND AND ASSISTANCE ACT, 1993

DESIGNATION OF CERTAIN LAND SITUATED IN THE DISTRICT OF PAULPIETERSBURG, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL, FOR SETTLEMENT AND AGRICULTURAL PURPOSES

I, Angela Thokozile Didiza, Minister for Agriculture and Land Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (3) of the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)—

- (a) hereby designate for the purposes of settlement and agriculture—
 - Subdivisions 1 and 2 of the farm Vrywilliger No. 222;
 - Witkop No. 221; and
 - Leliefontein No. 220, all situated in the District of Paulpietersburg, in the KwaZulu-Natal Province; and
- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
 - (i) The Ethembeni Somandla Co-operative (hereinafter called "the Co-operative"), shall hold the land for the benefit of 85 families.
 - (ii) No settlement shall occur before the detailed planning of the settlement has been completed. Settlement may however occur after the survey of individual lots and such settlement should take place in a phased and orderly manner and in accordance with the conditions established by the Co-operative and the Zululand Regional Council.
 - (iii) The provisions of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply to the utilisation of the land.

- (iv) The Co-operative will ensure that no livestock is kept permanently within the settlement. Suitable camps will be erected and maintained in the identified area where it has been agreed that livestock may be kept.
- (v) The provisions of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998) will apply in order to prevent the pollution of public water.
- (vi) Any densification beyond the 85 families may only take place in accordance with the relevant and necessary upgrading and extension of the essential services infrastructure.
- (vii) The level of services infrastructure to be constructed will be determined by the Zululand Regional Council, in consultation with the Co-operative, taking financial constraints into account.
- (viii) The Zululand Regional Council, in consultation with the Co-operative, shall determine appropriate conditions and regulations for settlement with special reference to the following:
 - the Integrated Development Plan and the Natal Town-planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949), as amended; and
 - relevant municipal by-laws.

A. T. DIDIZA

Minister for Agriculture and Land Affairs

No. 177

2 Maart 2001

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN GROND EN BYSTAND, 1993

AANWYSING VAN SEKERE GROND GELEË IN DIE DISTRIK VAN PAULPIETERSBURG, PROVINSIE KWAZULU-NATAL, VIR VESTIGING- EN LANDBOUDOELEINDES

Ek, Angela Thokozile Didiza, Minister van Landbou en Grondsake, kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

- (a) wys hierby vir doeleindes van vestiging- en landboudoeleindes—
 - Onderverdeling 1 en 2 van die plaas Vrywilliger No. 222;
 - Witkop No. 221; en
 - Leliefontein No. 220, almal geleë in die distrik Paulpietersburg, provinsie KwaZulu-Natal, aan; en
- (b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:
 - (i) Die Ethembeni Somandla Co-operative (hierna genoem "die Co-operative"), moet die grond tot voordeel van 85 families hou.
 - (ii) Geen vestiging mag plaasvind alvorens die gedetailleerde beplanning van die nedersetting voltooi is nie. Vestiging mag egter plaasvind na die opmeting van individuele erwe en sodanige vestiging moet in fases en op 'n geordende wyse plaasvind, asook in ooreenstemming met die voorwaardes deur die Co-operative en die Zululand Streeksraad neergelê.
 - (iii) Die bepalings van die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
 - (iv) Die Co-operative moet verseker dat geen lewende hawe permanent in die vestigingsgebied gehou word nie. Geskikte kampe moet opgerig en in stand gehou word in die geïdentifiseerde gebied waar ooreengekom is dat lewende hawe gehou mag word.
 - (v) Die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998) sal van toepassing wees om die besoedeling van openbare water te voorkom.
 - (vi) Enige verdigting bo en behalwe die 85 families mag slegs plaasvind in ooreenstemming met die relevante en nodige opgradering en uitbreiding van die noodsaaklike dienste-infrastruktuur.
 - (vii) Die vlak van dienste-infrastruktuur wat aangelê moet word vir die voorsiening van basiese dienste moet deur die Zululand Streeksraad bepaal word, in oorleg met die Co-operative, met inagneming van finansiële beperkings.
 - (viii) Die Zululand Streeksraad, in oorleg met die Co-operative, moet toepaslike voorwaardes en regulasies vir vestiging neerlê, met spesiale verwysing na die volgende:
 - die Geïntegreerde Ontwikkelingsplan en die Ordonnansie op Dorpsbeplanning, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949); en
 - toepaslike munisipale wette.

A. T. DIDIZA

Minister van Landbou en Grondsake

No. 178

2 March 2001

PROVISION OF LAND AND ASSISTANCE ACT, 1993

DESIGNATION OF THE FARM WINTERSHOEK No. 214, SITUATED IN THE DISTRICT OF NGOTSHE (LOUWSBURG), PROVINCE OF KWAZULU-NATAL

I, Angela Thokozile Didiza, Minister for Agriculture and Land Affairs, by virtue of the powers vested in me by section 2 (1) (c) and (3) of the Provision of Land and Assistance Act, 1993 (Act No. 126 of 1993)—

- (a) hereby designate the farm Wintershoek No. 214, situated in the District of Ngotshe (Louwsburg), in the KwaZulu-Natal Province, for the purposes of settlement and agriculture; and
- (b) hereby impose the following conditions for the use of the land so designated:
 - (i) The Mgwabalanda Communal Property Association (herein referred to as the CPA) shall hold the land to the benefit of 65 families.
 - (ii) No settlement shall occur before the detailed planning of the farm has been completed. Settlement may however occur after the survey of individual lots and such settlement should take place in a phased and orderly manner and in accordance with the conditions established by the Communal Property Association and the Zululand Regional Council.
 - (iii) The provisions of the Conservation of Agricultural Resources Act, 1983 (Act No. 43 of 1983), will apply to the utilisation of the land.
 - (iv) The CPA will ensure that no livestock is kept permanently within the designated land. Suitable camps will be erected and maintained in the identified area where it has been agreed that livestock may be kept.
 - (v) The provisions of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998), will apply in order to prevent the pollution of public water.
 - (vi) Any densification beyond the 65 families may only take place in accordance with the relevant and necessary upgrading and extension of the essential services infrastructure.
 - (vii) The level of services infrastructure to be constructed for the provision of basic services will be determined by the Zululand Regional Council, in consultation with the Trust, taking financial constraints into account.
 - (viii) The Zululand Regional Council, in consultation with the CPA, shall determine appropriate conditions and regulations for settlement with special reference to—
 - the Integrated Development Plan and the Natal Town-planning Ordinance, 1949 (Ordinance No. 27 of 1949), as amended; and
 - relevant municipal by-laws.

A. T. DIDIZA**Minister for Agriculture and Land Affairs**

No. 178

2 Maart 2001

WET OP DIE BESKIKBAARSTELLING VAN GROND EN BYSTAND, 1993

AANWYSING VAN DIE PLAAS WINTERSHOEK No. 214, GELEË IN DIE DISTRIK NGOTSHE (LOUWSBURG) PROVINSIE KWAZULU-NATAL

Ek, Angela Thokozile Didiza, Minister van Landbou en Grondsake, kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 2 (1) (c) en (3) van die Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand, 1993 (Wet No. 126 van 1993)—

- (a) wys hierby die plaas Wintershoek No. 214, geleë in die distrik Ngotshe (Louwsburg), provinsie KwaZulu-Natal, vir die doeleindes van vestiging en landbou aan; en
- (b) lê hierby die volgende voorwaardes vir die gebruik van die aangewese grond op:
 - (i) Die Mgwabalanda Communal Property Association (hierna die CPA genoem), moet die grond tot voordeel van 65 families hou.
 - (ii) Geen vestiging mag plaasvind alvorens die gedetailleerde beplanning van die plaas voltooi is nie. Vestiging mag egter plaasvind na die opmeting van individuele erwe en sodanige vestiging moet in fases en op 'n geordende wyse plaasvind, asook in ooreenstemming met die voorwaardes deur die CPA en die Zoeloeland Streeksraad neergelê.
 - (iii) Die bepalings van die Wet op die Bewaring van Landbouhulpbronne, 1983 (Wet No. 43 van 1983), is op die benutting van die grond van toepassing.
 - (iv) Die CPA moet verseker dat geen lewende hawe permanent in die aangewese gebied gehou word nie. Geskikte kampe moet opgerig en in stand gehou word in die geïdentifiseerde gebied waar ooreengekom is dat lewende hawe gehou mag word.

- (v) Die bepalings van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998) sal van toepassing wees om die besoedeling van openbare water te voorkom.
- (vi) Enige verdigting bo en behalwe die 65 families mag slegs plaasvind in ooreenstemming met die relevante en nodige opgradering en uitbreiding van die noodsaaklike infrastruktuur-dienste.
- (vii) Die vlak van infrastruktuur-dienste wat aangelê word vir die voorsiening van basiese dienste, moet deur die Zoeloeland Streeksraad bepaal word, in ooreenstemming met die CPA, en met inagneming van finansiële beperkings.
- (viii) Die Zoeloeland Streeksraad, in ooreenstemming met die CPA, moet toepaslike voorwaardes en regulasies vir vestiging neerlê, met spesiale verwysing na die volgende:
 - die Geïntegreerde Ontwikkelingsplan en die Ordonnansie op Dorpsbeplanning, 1949 (Ordonnansie No. 27 van 1949); en
 - toepaslike munisipale wette.

A. T. DIDIZA

Minister van Landbou en Grondskake

No. 197

2 March 2001

The following notice is published for general information:

The Chief Directorate: Surveys and Mapping MOWBRAY

Notice is hereby given in terms of section 42 of the Land Survey Act, 1997, that town survey marks have been erected within the boundaries of St Helena Bay Municipal Substructure of Saldanha in the Province of the Western Cape. The official co-ordinates of the town survey marks are available from the Chief Directorate of Surveys and Mapping, Private Bag X10, Mowbray, 7705.

Every land surveyor performing a survey of land in terms of the Land Survey Act, 1997, shall after 1 April 2001 be required to base such survey on the town survey marks as prescribed in section 42 of the Act and regulation 10 (1) of the Survey Regulations.

D. G. CLARKE

Chief Director: Surveys and Mapping

No. 197

2 Maart 2001

Die volgende kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:

Die Hoofdirektoraat: Opmetings en Kartering MOWBRAY

Ingevolge artikel 42 van die Opmetingswet, 1997, word hiermee kennis gegee dat dorpopmetingsmerke binne die grense van St Helenabaai Munisipale Substruktuur van Saldanha in die provinsie Westelike Kaap opgerig is. Die amptelike koördinate van die dorpopmetingsmerke is verkrygbaar by die Hoofdirektoraat van Opmetings en Kartering, Privaatsak X10, Mowbray, 7705.

Elke landmeter wat 'n opmeting van grond ingevolge die Opmetingswet, 1997, verrig moet sodanige opmetings na 1 April 2001 op die dorpopmetingsmerke baseer soos voorgeskryf by artikel 42 van die Wet en regulasie 10 (1) van die Opmetingsregulasies.

D. G. CLARKE

Hoofdirekteur: Opmetings en Kartering

SOUTH AFRICAN QUALIFICATIONS AUTHORITY (SAQA)**No. 187****2 March 2001**

In order to proceed with the recognition of Standards Generating Bodies in terms of Government Regulations 19(1)(c) and 22(2) of 28 March 1998, National Standards Body 02 (Culture and Arts) invites public comment with respect to *the acceptability of the nominees and the representativeness of the key education and training stakeholder interest groups* listed as an SGB applicant below.

In addition, the NSB invite submissions from interested parties wishing to serve on such an SGB. Interested parties should take note of the section on SGB Information below.

All nominations/ applications should be accompanied by curricula vitae.

More information regarding this application may be obtained on the SAQA website or from the SAQA offices.

Comment should reach the NSB at the address below **by not later than Friday 23 March 2001**. All correspondence should be marked **SGB Formation – NSB 02, Music Industry** and be addressed to:

The Director: Standard Setting and Development SAQA Attention: Mrs S. Vasuthevan Postnet Suite 248 Private Bag X06 Waterkloof 0145 or faxed to 012 – 346 5812
--

SGB INFORMATION

As a necessary step in the development and implementation of the National Qualifications Framework, The National Standards Bodies are briefed [regulation 19(1)(c) of 28 March 1998] to recognise or establish Standards Generating Bodies (SGBs).

SGBs shall:

- a. generate standards and qualifications in accordance with the Authority requirements in identified sub-fields and levels;
- b. update and review standards;
- c. recommend standards and qualifications to National Standards Bodies;
- d. recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies; and
- e. perform such other functions as may from time-to-time be delegated by its National Standards Body.

Any bodies wishing to nominate representatives, make application to serve on, or make any other submission with regard to the above SGB should note the following information.

SGBs should be composed of organisations, which shall be key education and training stakeholder interest groups and experts in the sub-field. The NSB, when making its final decisions will have due regard for, among other things, *the need for representativeness and equity, redress and relevant expertise in terms of the work of the SGBs.*

Organisations proposing to nominate persons to SGBs should be sensitive to the need for **equity** and **redress**, and shall nominate persons who-

- (a) will be able to consider issues of productivity, fairness, public interest and international comparability as related to education and training in the sub-field;
- (b) enjoy credibility in the sub-field in question, who enjoy respect; have the necessary expertise and experience in the sub-field and have the support or backing of the nominating body;
- (c) are able to advocate and mediate the needs and interests of all levels within the sub-field covered by the Standards Generating Body;
- (d) are able to exercise critical judgement at a high level; and
- (e) are committed to a communication process between the Standards Generating Body, the National Standards Body and the Constituency.

**PUBLIC NOTICE BY NSB 02, CULTURE AND ARTS, OF AN
APPLICATION TO REGISTER THE MUSIC INDUSTRY SGB**

NSB 02 has received an application to recognise and register the Music Industry SGB in the sub-field of Music.

PROPOSED BRIEF OF THE SGB

1. Identify transformation, development, access and equity issues relevant to education and training in music industry contexts and develop mechanisms to include these issues within standards and qualifications as envisaged in 3 below [*Regulation 24(1)(e)*]
2. Develop learning and career pathways for potential standards and qualifications in the Music Industry from level 2 through to level 8 [*Regulation 24 (1)(e)*]. The precise nature of what is possible will be determined during a thorough outcomes analysis for the Sector.
3. Generate the following qualifications and standards in the area of the Music Industry in accordance with Authority requirements, at NQF levels 2-6, for competencies in all related areas of the Music Industry [*Regulation 24 (1)(a)*].
 - National Certificate in Music Industry practices (level 2)
 - National Certificate in Music Industry practices (level 3)
 - National Certificate in Music Industry practices (Music-making) (level 4)
 - National Certificate in Music Industry practices (Technology) (level 4)
 - National Certificate in Music Industry practices (Business and Management) (level 4)
 - Diploma in Music Industry practices (Music-Making) (level 5)
 - Diploma in Music Industry practices (Technology) (level 5)
 - Diploma in Music Industry practices (Business and Management) (level 5)

4. Recommend standards and/or qualifications generated under 1 and 2 above to the NSB and other related statutory bodies including professional registration [Regulation 24(1)(c)].
5. Establish mechanisms for the integration of the assessment of competence in particular instruments and musical practices into the standards and qualifications recommended in (4) above.
6. Recommend criteria for the registration of assessors, moderators and moderating bodies [Regulation 24(1)(d)].
7. Liaise with other SGBs in the sub field and related sub-fields and/or fields [Regulation 24(1)(e)], and make recommendations regarding the portability of standards between music industry qualifications and other music qualifications registered in the Further and Higher Education and Training bands of the NQF
8. Perform such other relevant functions as may from time to time be delegated by NSB 02: Culture and Arts (including Sports and Recreation) [Regulation 24(1)(e)].

PROPOSED COMPOSITION OF THE SGB

Nominee	Workplace	Nominating Body	Experience/ Qualifications
Rod Harrod	Athlone Technical College	PRompt (Professional Music Performance and Technology)	PRompt / Sounds Africa Executive Director, Music Industry knowledge
Duke Ngcukana	Intlanganiso Scondary School, Khayelitsha	Intlanganiso Scondary School, Khayelitsha	Trumpeter/Composer /Educator
Alvin Peterson	University of Western Cape	International Society of Music Educators	African and General Music specialist, former Head of Music, University of the Western Cape
Motsumi Makhene	ABT ASSOCIATES	Musicians Union of South Africa (MUSA)	President Musicians Union, Trustee MIDI Trust; Chief Executive ABT Association
Garth Farrant	National school of Arts	Department of Education	Drummer, Conductor, Educator, Head of Contemporary Music Department at National School of the Arts.
Prathima Garbharran	Gauteng Department of Sport, Recreation, Arts and Culture	Gauteng Department of Sport, Recreation, Arts and Culture	Arts policy Formulator / Co-ordinator Curriculum Developer

Cathy Oakes	Contemporary Music Dept of Allenby Campus	Allenby Campus	Music TeachFounded Allenby Campus SchoolContemporary Music
Kgototso Leslie Sedibe	EMI Records	EMI	Head of Legal and Business Affairs EMI Music S.A.
Marc Duby	Pretoria Technikon	Pretoria Technikon	Lecturer; Technikon- Pretoria President S.A. Jazz Educators Association
Tina Schouw	Singer / Songwriter	Self	Singer/Songwriter/ Musician, Primary Teacher's Diploma
Philip Beardwood	Gearhouse Equipment Hire	Gearhouse	Sound Engineer, Making Music Productions Branch Manager
Gail Knight	Self	Self	Production/managem ent /Producer
Mokale Abel Koapeng	Phakamani Music Industry Institute	Phakamani Music Industry Institute	Pianist/Music Educator
Gee Jeppe	Cape Audio College	Cape Audio College	Lecturer: Cape Audio College.
Geoff Mapaya	Fuba School of Music	Fuba School of Music	Head of Academics, Fuba School of Music
Paul Nhlanhla Sibisi	RISA (formerly ASAMI)	RISA	General Manager RISA/Attorney
Naren Sewpaul	Lemon Productions	Lemon Productions	Songwriter/ Musician/ teacher
Meryl van Noie	Baxter Soundhouse	Baxter Soundhouse	Musician/Technologi st/teacher/Arranger
Karen Pieterse	Self	Self	Musician/Teacher/M BA Music Business
Shane Mahony	PROMpt	PROMpt	Record producer/Songwriter/ drummer
Mhlanganisi Masoga	Gauteng Institute for Curriculum Development	Gauteng Institute for Curriculum Development	Educator/musician/C urriculum developer
André Stephen Le Roux	Department of Arts Culture Science & Technology (DACST)	DACST	Arts administrator/ Policy Contributor
Neil Pash	Family Harvest Church	Family Harvest Church	Musician/recording engineer/website design

No. 189

2 March 2001

**PUBLIC NOTICE BY NSB 11, SERVICES, OF THE REGISTRATION OF AN SGB FOR
TOURISM GUIDING**

NSB 11 hereby registers an SGB for Tourism Guiding in the sub-field of Hospitality, Tourism, Travel, Leisure and Gaming for a period of three years, until November 2003.

BRIEF OF THE SGB

1. Develop learning pathways for potential qualifications and unit standards in the area of Tourism Guiding from level 1 through to level 8 [Regulation 24 (1)(e)].
2. The following qualifications shall be generated:
 - o National Certificate in Tourism: Guiding (NQF level 2)
 - o National Certificate in Tourism: Guiding (NQF level 4)
 - o National Diploma in Guiding Development and Management (NQF level 5)
 - o National Diploma in Guiding Development and Management (NQF level 6)
 [Regulation 24 (1)(a)]
3. Recommend the qualifications and standards generated under 1 and 2 above, to the NSB [Regulation 24 (1)(c)].
4. Recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies [Regulation 24 (1)(d)].
5. Liase with any other SGBs, as required, where Tourism is involved or being considered [Regulation 24 (1)(e)].
6. Accept and perform other related functions as requested by NSB 11, Services [Regulation 24 (1)(e)].

PROPOSED COMPOSITION OF THE SGB

NAME	WORKPLACE	NOMINATING BODY	QUALIFICATION/ EXPERIENCE
Donavon Goliath	Cape Technikon	Cape Technikon	Masters in Education at University of Western Cape
Krish Naidoo	ML Sultan Technikon	Committee of Technikon Principals	Masters in Business Studies at University College Dublin
Lucy Kaplan	Mafisa Research & Planning	Mafisa Research & Planning	B.A. Honours at Wits University, Dept of Drama and Film
Kirsty Maclons	St Vincent's School for the Deaf	St Vincent's School for the Deaf	Advanced Sign Language Interpreting at University of Durham
Saheed Bayat	Cape Technikon	Cape Technikon	PH. D (Public Administration), Chief Director, SA

			Tourism Board.
Chris Olivier	Face Africa Tours	Face Africa Tours	B.A. – University of Pretoria HDE & FDE at Univ. of Pretoria
Christian Grosch	Incentive Touring	Incentive Touring	Abitur(Baccalaureate) – Lichtenbergschule Darmstadt, Germany
Graham Vercueil	Phinda - CC Africa	Phinda - CC Africa	1988 – 2000 Game ranger at Phinda resource Reserve, Londolozi Game Reserve, Masaai Mara
Mervyn Sparks	Whole in One Touring Services	Whole in One Touring Services	SATSA, SAARTG, Satour Sub-committee member
Solomon Mathonsi	Londolozi – CC Africa	Londolozi – CC Africa	Ranging at Kruger National Park from 1990 - 2000
Zulaiga Rossouw	South African National Parks	South African National Parks	MSc in Conservation Biology at Univ. of Cape Town, Senior Social Ecologist at Karoo National Park, Manager: Environmental Ed - SA National Parks
Douwe van der Zee	Field Guides Association of Southern Africa	Field Guides Association of Southern Africa	MSc (Zoology) at Univ. of Pretoria, SATOUR Gauteng Qualification
Johnny Seutloali	Robben Island Museum	Robben Island Museum	Business Ethics & Adv. Entrepreneurship at Univ. of Stellenbosch Business School
Enock Sabela	Tourism and Hospitality Education and Training Authority	Tourism and Hospitality Education and Training Authority	Diplomas in Food Prep & Cooking and Food & Beverage Service at City & Guilds of London Institute
Miller Matola	SATOUR	SATOUR	M.A. at Univ of Potchefstroom, M.A.P. at Wits Business School
Calvyn Gilfellan	University of the Western Cape	University of the Western Cape	B.A. Honours (Geography) at Univ. of Western Cape
Constance Kakana	Stutterheim Business Advice Centre	Stutterheim Business Advice Centre	Studying B.A. in Communication - UNISA

Lucia Chaka	Community / Employer	Matwabeng Development Forum	B. Ed at UNIQWA
Shareen Parker	African Equations Mowbray	African Equations Mowbray	B.A. & B. Ed. at University of Cape Town
Stephen Mahlobogoane	SANCO – Mpumalanga	SANCO – Mpumalanga	Senior Primary Teacher's Diploma at Ndebele College of Education

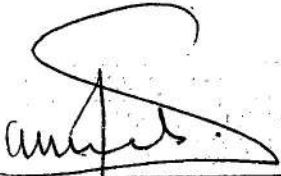
No. 190

2 March 2001

The South African Qualifications Authority in terms of the National Standards Body Regulations (Government Gazette No. 18787) published on 28 March 1998, hereby publishes the new names of persons nominated to serve as members of the Standards Generating Body for Hairdressing, Cosmetology and Beauty and the Standards Generating Body for Retail and Wholesale within the NSB 11(Services) field. SAQA invites comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the national bodies with key interests in the field.

Comment should reach SAQA at the address below *and no later than 23 March 2001*

The Director: Standard Setting and Development
SAQA
Attention: Mrs S. Vasuthevan
Postnet Suite 248
Private Bag X06
Waterkloof
0145
or faxed to 012 – 346 5812



J.S. SAMUELS

DIRECTOR: STANDARDS SETTING AND DEVELOPMENT

1. NSB 11 : Services**SGB for Hairdressing, Cosmetology and Beauty**

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Business	Mr M Belanco (Replacing Mrs Mokgosi)	Nail sector (Cosmetology)	Star Nails
Business	Mrs C Alexander (Replacing Mrs C Parker-Ghadaff)	Nail sector (Cosmetology)	Caprice
Critical Interest Group	Mrs Baatile Komane-Mofokeng (Replacing Mrs P Shaibes)	South African Association of Health and Skin Care Professionals	Pretoria Technikon

Resignations

Ms Tertia Strauss
Ms Peggy Shaibes

SGB for Retail and Wholesale

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Business	C De Sa (Replacing M Spthebe)	Retail Apparel (PTY) LTD	Retail Apparel (PTY) LTD
Business	A W Botha (Replacing T Borsattino)	JDG Trading	JDG Trading
Business	H Stern	Matus	Matus
Providers	B M Jacobs (Replacing A Trollip)	University of Pretoria	University of Pretoria
Providers	B Uys	TECHNISA	TECHNISA
Labour	E K Wabile (Replacing S Nyabeni)	South African Commercial Catering and Allied Workers Union	South African Commercial Catering and Allied Workers Union

2 March 2001

No. 191

In order to proceed with the recognition of Standards Generating Bodies in terms of Government Regulations 19(1)(c) and 22(2) of 28 March 1998, National Standards Body 10 (Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences) invites public comment with respect to *the acceptability of the nominees and the representativeness of the key education and training stakeholder interest groups* listed as an SGB applicant below.

In addition, the NSB invite submissions from interested parties wishing to serve on such an SGB. Interested parties should take note of the section on SGB Information below.

All nominations/ applications should be accompanied by curricula vitae.

More information regarding this application may be obtained on the SAQA website or from the SAQA offices.

Comment should reach the NSB at the address below **by not later than Friday 23 March 2001**. All correspondence should be marked **SGB Formation – NSB 10 Earth and Space Sciences and Earth Resources Management in Higher Education and Training** and be addressed to:

The Director: Standard Setting and Development SAQA Attention: Mrs S. Vasuthevan Postnet Suite 248 Private Bag X06 Waterkloof 0145 or faxed to 012 – 346 5812
--

SGB INFORMATION

As a necessary step in the development and implementation of the National Qualifications Framework, The National Standards Bodies are briefed [regulation 19(1)(c) of 28 March 1998] to recognise or establish Standards Generating Bodies (SGBs).

SGBs shall:

- generate standards and qualifications in accordance with the Authority requirements in identified sub-fields and levels;
- update and review standards;
- recommend standards and qualifications to National Standards Bodies;
- recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies; and
- perform such other functions as may from time-to-time be delegated by its National Standards Body.

Any bodies wishing to nominate representatives, make application to serve on, or make any other submission with regard to the above SGB should note the following information.

SGBs should be composed of organisations, which shall be key education and training stakeholder interest groups and experts in the sub-field. The NSB, when making its final decisions will have due regard for, among other things, *'the need for representativeness and equity, redress and relevant expertise in terms of the work of the SGBs.'*

Organisations proposing to nominate persons to SGBs should be sensitive to the need for **equity** and **redress**, and shall nominate persons who-

- (a) will be able to consider issues of productivity, fairness, public interest and international comparability as related to education and training in the sub-field;
- (b) enjoy credibility in the sub-field in question, who enjoy respect; have the necessary expertise and experience in the sub-field and have the support or backing of the nominating body;
- (c) are able to advocate and mediate the needs and interests of all levels within the sub-field covered by the Standards Generating Body;
- (d) are able to exercise critical judgement at a high level; and
- (e) are committed to a communication process between the Standards Generating Body, the National Standards Body and the Constituency.

PUBLIC NOTICE BY NSB 10, PHYSICAL, MATHEMATICAL, COMPUTER AND LIFE SCIENCES TO ESTABLISH A STANDARDS GENERATING BODY (SGB) FOR EARTH AND SPACE SCIENCES, AND EARTH RESOURCES MANAGEMENT IN HIGHER EDUCATION AND TRAINING.

National Standards Body (NSB) 10 – Physical, Mathematical, Computer and Life Sciences – wishes to establish an SGB in the sub-field Earth and Space Sciences, and Earth Resources Management at NQF Levels 5 – 8.

The SGB will develop appropriate and specific standards and qualifications for Earth and Space Sciences, and Earth Resources Management learning, with regard to the following: technicians, technologists, analysts, scientists and researchers. Fields covered would range through geology, geophysics, geography, meteorology, climatology, hydrological science, astronomy and planetary science, soil science and mineral resource -management. This list indicates the range but is by no means exhaustive.

Proposed brief of the SGB

1. Collate the various qualifications that have been developed in the sub-field to identify the core competencies embedded within them [Regulation 24(1)(a)]. In the first instance, a generalist approach will be followed, but requirements for specific qualifications will be taken into account.

2. Design learning pathways for HET practice within the learning pathways for the field [Regulation 24(1)(e)].

3. Generate the following qualifications for earth scientists in HET at Levels 5 – 8 with reference to the roles and specialisations described above:

- Certificate in Earth Sciences (Level 5),
- Diploma in Earth Sciences (Level 5),
- Bachelor's degree in Earth Sciences (Level 6),
- Master's degree in Earth Sciences (Level 8),
- Doctoral degree in Earth Sciences (Level 8),
- Bachelor of Science (Level 6),
- Bachelor of Science with Honours (Level 7),
- Master of Science (Level 8),
- Doctor of Philosophy (Level 8), and
- Graduate Diploma in Science (Level 7) in accordance with Authority requirements [Regulation 24(1)(a)].

4. Recommend the standards and qualifications under 3 above to the National Standards Body [Regulation 24(1)(c)].

5. Recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies [Regulation 24(1)(d)].

6. Perform such other tasks as may from time to time be assigned by the NSB [Regulation 24(1)(e)].

7. The SGB would operate in the sub-field Earth Sciences and would liaise closely with other relevant SGBs in the field as well as in other organising fields.

COMPOSITION OF THE SGB

It is proposed that key education and training stakeholders in the sub-field drawn from interest groups and specialists would comprise nominations from:

- Various Earth Sciences Professional Societies
- Relevant SETAs
- Science Councils
- Industry (both Business and Labour)
- Universities
- Technikons
- Technical Colleges
- Department of Education
- Relevant government departments
- Other relevant education and training stake-holders.

PROPOSED COMPOSITION OF THE SGB

NOMINEE	NOMINATING BY	WORKPLACE	EXPERIENCE AND QUALIFICATION IN THE FIELD
Prof Beckedahl H R	University of Natal	School of Applied Environmental Science	Presently appointed as Associate Professor of Physical Geography. Had published widely and presented in several conferences in the field. PhD
Prof de Waal S	University of Pretoria	University of Pretoria	Wide experience in teaching and research in the field. PhD
Prof Dunlevey, J N	University of Durban-Westville	University of Durban-Westville	Wide experience in teaching and research in the field of geology. PhD (Geology) Registered as a Professional Natural Scientist
Esterhuisen G	SASOL	SASOL	Wide experience in the field
Hobbs, P	Council of Geoscience	Consultant	Wide experience in the field of geohydrology and geophysics

NOMINEE	NOMINATING BY	WORKPLACE	EXPERIENCE AND QUALIFICATION IN THE FIELD
Dr Holmes, P	Southern African Association of Geomorphologists	Dept. of Environmental and Geographical Science, University of Cape Town	Thirteen years experience as lecturer in the field. Currently President of the Southern African Association of Geomorphologists. Wide research and publication experience. PhD
Prof Huges D A	Rhodes University	Institute of Water Research Rhodes University	Wide research and publication experience in the field. PhD
Dr Jewitt, G	University of Natal	University of Natal	Presently senior lecturer in hydrology. Had published widely and presented in several conferences. PhD
Prof Kelbe B	University of Zululand	University of Zululand	Twenty years teaching and research experience. PhD (Environment Science)
Milne, G	Geological Society	Harmony Mine Gold	Presently Ore Reserve Manager 18 years experience in the field of geology. MSc
Ndabambi M	South African Weather Bureau	South African Weather Bureau	Wide experience in weather observation training. Masters Diploma in Meteorology.
Nell J	MINTEK	Mineralogy Division MINTEK at	Presently scientist. Several publications the field of geology. PhD (Geology)

NOMINEE	NOMINATING BY	WORKPLACE	EXPERIENCE AND QUALIFICATION IN THE FIELD
Rampedi I	UNISA	Dept. of Geography and Environment Studies, UNISA	Wide teaching and research experience in the field.
Dr Rautenbach C J	University of Pretoria	Dept. of Earth Sciences, Faculty of Natural and Agricultural Sciences, University of Pretoria	1998-1991: Senior meteorologist (Dept of Environmental Affairs: Weather Bureau) 1991-1999: Senior Lecturer (University of Pretoria) PhD (Thesis on numerical modelling in meteorology or atmospheric science)
Prof Rubidge B	Palaeontological Society of South Africa	Palaeontological Society of South Africa	Wide experience in teaching and research in the field of palaeontology. PhD
Dr Tredoux M	University of Cape Town	Dept. of Geological Sciences and the Centre for Higher Education University of Cape Town	Senior Lecturer Wide experience in teaching, research and publication in the field. PhD.
Turner, Mrs L	Geological Society of South Africa	Consultant	President of the Geological Society of South Africa. Wide experience in the field in terms of teaching, research and consultancy.
Volk, A C	South African Geographical Society	UNISA	Wide teaching and research experience in the field.
Dr Williams JJ	University of Western Cape	City of Cape Town Municipality	Twenty years of management experience in the interrelated fields of planning, development, research and education. Several publications in the field. PhD

NOMINEE	NOMINATING BY	WORKPLACE	EXPERIENCE AND QUALIFICATION IN THE FIELD
Dr Winifred, J	South African Weather Bureau.	South African Weather Bureau.	Presently Deputy Director: Research and Training (South African Weather Bureau) Several publications in the field. PhD (Meteorology)
Zwane T	Dept. of Mineral and Energy Affairs	Dept. of Mineral and Energy Affairs, Pretoria	Wide experience in the field.

No. 193

2 March 2001

**PUBLIC NOTICE BY NSB 11, SERVICES, OF THE REGISTRATION OF AN SGB
FOR MARITIME**

National Standards Body (NSB) 11 for Services hereby registers an SGB for Maritime for a period of three years until November 2003.

BRIEF OF THE SGB

1. Develop learning pathways for potential qualifications and standards in the sub-field Transport and Logistics from Level 1 through to Level 8 in Maritime engineering, deck, port operations, freight management and fishing [Regulation 24(1)(e)].
2. Generate the following qualifications and standards in accordance with Authority requirements, at NQF levels 1 to 8:
 - ♦ Certificates in Port and Deck Operations (levels 1 – 5)
 - ♦ Diploma in Port and Deck Operations (level 5)
 - ♦ First Degree in Port and Deck Operations (level 6)
 - ♦ Honours Degree in Port and Deck Operations (level 7)
 - ♦ Masters Degree in Port and Deck Operations (level 8)
 - ♦ Certificates in Maritime Engineering (level 1 – 5)
 - ♦ Diploma in Maritime Engineering (level 5)
 - ♦ First Degree in Maritime Engineering (level 6)
 - ♦ Honours Degree in Maritime Engineering (level 7)
 - ♦ Masters Degree in Maritime Engineering (level 8)
 [Regulation 24(1)(a)].
3. Recommend the qualifications and standards generated under 2 above to the National Standards Body [Regulation 24(1)(c)].
4. Recommend criteria for the registration of assessors and moderators or moderating bodies [Regulation 24(1)(d)].
5. Review these qualifications and unit standards and effect the necessary changes [Regulation 24(1)(b)].
6. Maintain liaison, during the process of developing standards and qualifications, with other related Standards Generating Bodies, such as those for Transport and Logistics, as and when directed by NSB 11 [Regulation 24(1)(e)].

PROPOSED COMPOSITION OF THE SGB

Nominee	Workplace	Nominating Body	Experience/ Qualifications
B Adams	National Certificated Fishing & Allied Workers Union	National Certificated Fishing & Allied Workers Union	Skipper – 15 years
I F Armstrong	Bureau Veritas	South African Institute of Marine Engineers & Naval Architects	31 years as Marine Engineer and Ship Surveyor. V.P. of S.A. Institute of Marine Engineers and Naval Architects
D J Collins	Safmarine	Safmarine	30 years experience in Marine Personnel
R A Fabel	Transport Education &	Transport Education & Training Authority	Diplomas in Management, Journalism and Statistics at UCT

	Training Authority		Graduate School of Business
P Ferreira	SALSTAFF Union	SALSTAFF Union	36 years with Marine Services of Portnet, 35 years National Rep of Portnet Marine Grades
P A Fourie	Wingfield Technical College	Wingfield Technical College	National Higher Diploma (Post School Education, Management Practice)
T Fritchley	Portnet	Portnet	B. Soc Sc, Diploma in Personnel Management
G Griffiths	Weskus Werkers Unie	Weskus Werkers Unie	Diploma in SMME Administration, Training co-ordinator with Sea Harvest, Western Cape Fishing Forum
R J Groome	S A Navy	S A Navy	Diploma in HR Management and Training in S A, 20 years in Sea going Fraternity of SAN
C H Johnsen	Unicorn Lines	Maritime Chamber	Master Mariner, Diploma in Maritime Law
M Law	Red Watch Training	Red Watch Training	London Fire Brigade, City of Sheffield, Rhodesian Air Force, Ass. Divisional Officer, Dept. of Civil Aviation
J M Jacobs	S.A.Red Cross Society.	S.A. Red Cross Society.	19 years First Aid Experience
T Mokhele	Portnet	Portnet	BSc, Master of Management, Executive Management Development (Defence)
R Morkel	Irving & Johnson	Irving & Johnson	B Soc Sc (Hons) UCT, IRDP Stellenbosch University
A S Morris	Wingfield Technical College	Transport Education & Training Authority (Maritime)	Master Mariner of foreign going ship, Assessor approved by S A Maritime Safety Authority
G Muth	South African Maritime Safety Authority	South African Maritime Safety Authority	Diploma in Marine Engineering, Chief Engineer Officer
S J O'Brien	Portnet - Durban	Maritime Industries Union of South Africa.	13 years - S. A. Navy
S J Pearson	Cape Technikon	Cape Technikon	Senior Nautical Lecturer, Manager of Survival Centre, Consultant-Training the Trainer for International Maritime Organisation
E V Schultz	Academy of Maritime Medicine	Academy of Maritime Medicine	20 years with Fire & Rescue Dept, 10 years First Aid and Advanced Medical Instructor
G Syndercomb	Assistant Master Mariner	Society of Masters Mariners of S.A.	Retired Vice Admiral of SA Navy, National Sea Rescue Institute Board Member, Society of Master Mariners of SA-Member
F Versfeld	Irving & Johnson (Trawling Division)	Irving & Johnson (Trawling Division)	Class 1 Marine Engineer, Personnel Diploma
R J Zanders	South African Maritime Safety Authority	South African Maritime Safety Authority	Master Mariner (Special Grade)
S Zungu	S.A. Transport and Allied Workers Union	S.A. Transport and Allied Workers Union	International Trade Federation Inspector, 20 years in field

No. 194**2 March 2001**

The South African Qualifications Authority in terms of the National Standards Body Regulations (Government Gazette No. 18787) published on 28 March 1998, hereby publishes the new names of persons nominated to serve as members of the National Standards Body for Culture and Arts (NSB 02), the National Standards Body for Communication Studies and Language (NSB 04) and the National Standards Body for Human and Social Studies (NSB 07). SAQA invites comment with respect to the acceptability of the nominees and the representativeness of the national bodies with key interests in the field.

Comment should reach SAQA at the address below **and no later than 23 March 2001**

The Director: Standard Setting and Development
SAQA

Attention: Mrs S. Vasuthevan

Postnet Suite 248

Private Bag X06

Waterkloof

0145

or faxed to 012 – 346 5812



SAMUEL B.A. ISAACS
EXECUTIVE OFFICER

1. NSB 02: Culture and Arts

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Critical Interest Groups	Ms. Lynne Lourens (replacing Ms. F. Scully)	South African Sports Commission	South African Sports Commission

2. NSB 04: Communication Studies and Language

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Critical Interest Groups	Rosalind Janisch's	Southern Communication Association	Independent Examinations Board

3. NSB 07: Human and Social Studies

Category	Nomination	Nominated by	Workplace
Critical Interest Groups	Dr. Pramda Ramasar (replacing Prof. J. Cronje)	SA Council for Social Service Professions	Retired

No. 195

2 March 2001

In accordance with regulation 24(c) of the National Standards Bodies Regulations of 28 March 1998, the Standards Generating Body (SGB) for

Financial Services

Registered by NSB 03, Business, Commerce and Management Studies, publishes the following unit standards-based qualifications for public comment.

This notice contains the titles, fields, sub-fields, NQF levels, credits, and purposes of the qualifications, and the titles and specific outcomes of the unit standards upon which qualifications are based. The full qualifications and unit standards can be accessed via the SAQA web-site at www.saqa.co.za. Copies may also be obtained from the Directorate of Standards Setting and Development at the SAQA offices, 659 Pienaar street, Brooklyn, Pretoria.

Comment on the qualifications and unit standards should reach SAQA at the address *below and no later than Friday 23 March 2001*. All correspondence should be marked **Standards Setting – SGB for Financial Services** and addressed to

The Director: Standard Setting and Development
SAQA

Attention: Mrs S. Vasuthevan

Postnet Suite 248

Private Bag X06

Waterkloof

0145

or faxed to 012 – 346 5812



SAMUEL B.A. ISAACS
EXECUTIVE OFFICER

NATIONAL CERTIFICATE IN INSURANCE ADMINISTRATION**Field:** Business, Commerce and Management Studies**Sub-Field:** Financial Services: Insurance**NQF Level:** 2**Credits:** 120

FUNDAMENTAL	CORE	ELECTIVE	TOTAL CREDITS
46 credits from Level 2 - Mathematical literacy: 16 - Communication in the language of business: 20 - Financial Literacy (life skills): 10	50 credits from Insurance at Level 2	20 credits from Insurance electives at level 2. 10 credits from Financial Services/Insurance-related fields at Level 2 or above 4 credits of learner's choice at or above Level 2	120 credits 46 Fundamental at Level 2 50 Core at Level 2 34 Electives at level 2 or above.
46 credits	50 credits	34 credits	Total: 120

Purpose of the Qualification:

The purpose of the qualification is to build knowledge and skill required by entry level employees in insurance administration who have had schooling below NQF level 4. It is intended to empower learners to acquire knowledge, skills, attitudes and values required to operate confidently as individuals in the South African community and to respond to the challenges of the economic environment and changing world of work in the insurance industry.

The National Certificate in Insurance Administration: Level 2 is intended for entry level administration and clerical personnel employed in the insurance sector and other learners who intend to follow a career in insurance. Practical competence is within a limited range of choice and familiar contexts. The focus is on knowledge, skills, values and attitudes in relation to the learner's own context and experience of the world of work.

Qualifying learners are able to:

- Identify the various sectors of financial services and the role that insurance plays in the industry.
- Explain the structure of the insurance industry in South Africa.
- Understand the nature of the insurance market in South Africa.
- Understand the structure of an insurance company as a workplace
- Keep informed about current affairs related to the insurance sector.
- Behave in a professional manner in the insurance environment.
- Identify the need for insurance organisations to keep records as evidence of transactions.

Exit-level outcomes

Qualifying learners should

- Recognise the diversity of people who make up the insurance market.
- Understand the structure and functions of an insurance company.
- Make decisions about his/her possible career path in insurance.
- Make decisions about his/her own financial and insurance needs.
- Operate as an informed employee in an insurance workplace.
- Understand the structure and market of the insurance industry in South Africa.
- Be competent in some of the skills needed by entry level personnel with a view to multi-skilling.
- Know why selected procedures are necessary and the implications for a company when employees do not follow required procedures.

UNIT STANDARDS FOR INSURANCE ADMINISTRATION

NQF LEVEL 2: CORE UNIT STANDARDS

1. Title: Indicate the sub-sectors of the Financial Services industry and the role of insurance in the industry.
2. Title: Demonstrate an understanding of the structure of the insurance sector in South Africa.
3. Title: Understand the nature of the insurance market in South Africa.
4. Title: Investigate the structure of an insurance company as a workplace.
5. Title: Keep informed about current affairs related to financial services in general and insurance in particular.

6. Title: Behave in a professional manner in a business environment such as an insurance workplace.
7. Title: Identify the types of records required in the insurance industry and understand why it is necessary to create evidence and maintain confidentiality.

LEVEL 2: ELECTIVE UNIT STANDARDS

8. Title: Attend to customer enquiries in the insurance sector.
9. Title: Process numerical and text information in an insurance environment.
10. Title: Receive, distribute and dispatch mail in an insurance environment.
11. Title: Manage time and the work process within the insurance environment.
12. Title: Contribute to the health, safety and security of the insurance industry.
13. Title: Maintain an existing information system in an insurance office environment.
14. Title: Operate and take care of equipment in an insurance office environment.
15. Title: Render basic first aid in the insurance workplace.
16. Title: Recognise the effects of HIV/AIDS in the insurance industry and workplace, and indicate the precautions that are necessary to avoid unnecessary transmission of the HI Virus.

UNIT STANDARDS FOR INSURANCE ADMINISTRATION

Unit Standards and Specific Outcome s – NQF Level 2

1. Title: Indicate the sub-sectors of the Financial Services industry and the role of insurance in the industry.

Specific Outcome 1.1: Name and describe the different services that are classified as financial.

Specific Outcome 1.2: Demonstrate knowledge and understanding of the concept of insurance and the role of insurance in financial planning.

Specific Outcome 1.3: Explain a contract of insurance.

Specific Outcome 1.4: Select an insurance product to meet personal needs.

2. Title: Demonstrate an understanding of the structure of the insurance sector in South Africa.

- Specific Outcome 2.1: Explain the structure of the insurance industry in South Africa.
- Specific Outcome 2.2: Demonstrate knowledge and understanding of the purpose and structure of Lloyd's of London and its place in the South African insurance market.
- Specific Outcome 2.3: Identify some of the professional associations that exist in the insurance industry in South Africa.
- Specific Outcome 2.4: Demonstrate knowledge and understanding of the purpose of a reinsurance company.

3. Title: Understand the nature of the insurance market in South Africa.

- Specific Outcome 3.1: Demonstrate knowledge and understanding of the concept of a market as applied to the insurance sector.
- Specific Outcome 3.2: Identify potential clients in the insurance market.
- Specific Outcome 3.3: Survey opinions on the need for insurance in own community.
- Specific Outcome 3.4: Use statistical information to determine the type of insurance most valued by different communities.
- Specific Outcome 3.5: Outline the products and benefits of the various products marketed by a selected organisation.

4. Title: Investigate the structure of an insurance company as a workplace.

- Specific Outcome 4.1: Identify the core business activities of a selected insurance company.
- Specific Outcome 4.2: Identify support functions within a selected insurance organisation.
- Specific Outcome 4.3: Explain the role of a selected department or section in an insurance company and its contribution to the effectiveness of the organisation.
- Specific Outcome 4.4: Investigate the different types of work done in the department.

5. Title: Keep informed about current affairs related to financial services in general and insurance in particular.

- Specific Outcome 5.1: Identify events in the physical environment that could impact on insurance.
- Specific Outcome 5.2: Identify events in the social environment that could impact on insurance.
- Specific Outcome 5.3: Identify events in the economic environment that could impact on insurance.
- Specific Outcome 5.4: Identify people and companies in the news.

6. Title: Behave in a professional manner in a business environment such as an insurance workplace.

- Specific Outcome 6.1: Demonstrate knowledge of appropriate behaviour in an insurance environment.
- Specific Outcome 6.2: Interpret body language in the insurance environment.
- Specific Outcome 6.3: Meet people in a business setting.
- Specific Outcome 6.4: Demonstrate an understanding of basic business ethics in the insurance sector.

7. Title: Identify the types of records required in the insurance industry and understand why it is necessary to create evidence and maintain confidentiality.

- Specific Outcome 7.1: Explain why insurance companies record and keep information.
- Specific Outcome 7.2: Name and describe the types of records that are specific to an insurance contract.
- Specific Outcome 7.3: Indicate the type of records that are kept in respect of a claim against on an insurance contract.
- Specific Outcome 7.4: Locate and provide records to users on request.

8. Title: Attend to customer enquiries in the insurance sector.

- Specific Outcome 8.1: Greet a customer and identify his/her need or problem.
- Specific Outcome 8.2: Attend to customer telephone, facsimile and electronic requests.
- Specific Outcome 8.3: Refer a customer's request.
- Specific Outcome 8.4: Respond to a customer face-to-face and on the telephone.

9. Title: Process numerical and text information in an insurance environment.

Specific Outcome 9.1: Identify and access the correct database.

Specific Outcome 9.2: Process and check numerical data on an insurance database.

Specific Outcome 9.3: Process and check text on an insurance database.

Specific Outcome 9.4: Save and store original information.

10. Title: Receive, distribute and dispatch mail in an insurance environment.

Specific Outcome 10.1: Receive and sort mail.

Specific Outcome 10.2: Distribute and dispatch mail.

Specific Outcome 10.3: Demonstrate knowledge and understanding of the importance of the processes followed in the mailroom and why it is necessary to create evidence.

Specific Outcome 10.4: Maintain confidentiality of information in the mail system.

11. Title: Manage time and the work process within the insurance environment.

Specific Outcome 11.1: Create, use and maintain a task list.

Specific Outcome 11.2: Use and maintain a diary.

Specific Outcome 11.3: Prioritise tasks.

Specific Outcome 11.4: Plan and follow a work schedule.

12. Title: Contribute to the health, safety and security of the insurance workplace.

Specific Outcome 12.1: Identify potential hazards in the insurance workplace.

Specific Outcome 12.2: Demonstrate knowledge of how to limit damage to persons or property in the event of an accident or emergency.

Specific Outcome 12.3: Demonstrate knowledge of how to contribute to the maintenance of security in the workplace.

Specific Outcome 12.4: Explain emergency procedures in the workplace.

13. Title: Maintain an existing information system in an insurance environment.

- Specific Outcome 13.1: Store information using an existing storage system.
- Specific Outcome 13.2: Retrieve information from an existing storage system.
- Specific Outcome 13.3: Store valuable documentation and reference materials securely.
- Specific Outcome 13.4: Maintain confidentiality of customer and company information.

14. Title: Operate and take care of equipment in an office environment.

- Specific Outcome 14.1: Follow instructions to operate equipment.
- Specific Outcome 14.2: Maintain equipment in a clean and working condition.
- Specific Outcome 14.3: Monitor and request equipment consumables.
- Specific Outcome 14.4: Recognise and take steps to minimise risks to safety when operating equipment in an office environment.

15. Title: Render basic first aid in the insurance workplace.

- Specific Outcome 15.1: Deal with a first aid situation in the insurance workplace.
- Specific Outcome 15.2: Identify the cause and treat a bleeding wound.
- Specific Outcome 15.3: Recognise the symptoms and treat an injured person for shock.
- Specific Outcome 15.4: Recognise and immobilise a fracture.
- Specific Outcome 15.5: Recognise and deal with minor medical conditions in the workplace.
- Specific Outcome 15.6: Demonstrate knowledge and understanding of the procedures that apply when someone is injured or falls ill at work.

16. Title: Recognise the effects of HIV/AIDS in the insurance industry and workplace, and indicate the precautions that are necessary to avoid unnecessary transmission of the HI Virus.

- Specific Outcome 16.1: Demonstrate knowledge and understanding of HIV/AIDS and its effects on the human immune system.

- Specific Outcome 16.2: Demonstrate knowledge and understanding of how HIV/AIDS is transmitted.
- Specific Outcome 16.3: Demonstrate knowledge of what behaviour is safe and what behaviour carries the risk of HIV transmission.
- Specific Outcome 16.4: Demonstrate knowledge of what guidelines and assistance are available to support workers with HIV/AIDS and recognise own role in creating a caring office environment.
- Specific Outcome 16.5: Demonstrate knowledge and understanding of the implications of the HIV/AIDS pandemic for society, the economy and the insurance industry.

No. 196

2 March 2001

In accordance with regulation 24(c) of the National Standards Bodies Regulations of 28 March 1998, the Standards Generating Body (SGB) for

Hygiene and Cleaning Services

Registered by NSB 11, Services, publishes the following unit standards-based qualifications for public comment.

This notice contains the titles, fields, sub-fields, NQF levels, credits, and purposes of the qualifications, and the titles and specific outcomes of the unit standards upon which qualifications are based. The full qualifications and unit standards can be accessed via the SAQA web-site at www.saqa.co.za. Copies may also be obtained from the Directorate of Standards Setting and Development at the SAQA offices, 659 Pienaar street, Brooklyn, Pretoria.

Comment on the qualifications and unit standards should reach SAQA at the address **below and no later than Friday 23 March 2001**. All correspondence should be marked **Standards Setting – SGB for Hygiene and Cleaning Services** and addressed to

The Director: Standard Setting and Development
SAQA

Attention: Mrs. S. Vasuthevan

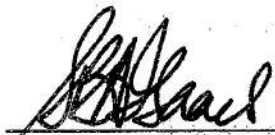
Postnet Suite 248

Private Bag X06

Waterkloof

0145

or faxed to 012 – 346 5812


SAMUEL B.A. ISAACS
EXECUTIVE OFFICER

UNIT STANDARDS**Field:** Services**Sub-field:** Hygiene and Cleaning Services**Unit Standards at NQF Level 1**

1. Title: Iron and /or press laundered or dry cleaned items
2. Title: Use of chemicals in cleaning procedures
3. Title: Wash laundry items
4. Title: Receiving and sorting items in a laundry
5. Title: Clean and maintain toilets and urinals
6. Title: Clean and maintain restrooms and bathrooms
7. Title: Finishing and storing pressed and ironed items
8. Title: Dry clean items
9. Title: Daily cleaning and maintenance of hard and resilient floors
10. Title: Distribute laundered or dry cleaned items
11. Title: Identify surfaces, soilage and its cleaning procedures

UNIT STANDARDS TITLES AND SPECIFIC OUTCOMES AT NQF LEVEL 1

1. Title: Iron and /or press laundered or dry cleaned items
 - Specific Outcome 1.1 Prepare for ironing and/or pressing
 - Specific Outcome 1.2 Iron and/or press items
 - Specific Outcome 1.3 Pack ironed and/or pressed items
2. Title: Use of chemicals in cleaning procedures
 - Specific Outcome 2.1 Understand that there is a chemistry side to any cleaning jobs
 - Specific Outcome 2.2 Identify soils and cleaning chemicals to remove them
 - Specific Outcome 2.3 Comply with safety rules and regulations
 - Specific Outcome 2.4 Correctly dispose of wastewater and perform end of task duties
3. Title: Wash laundry items
 - Specific Outcome 3.1 Identify textiles and the methods of cleaning
 - Specific Outcome 3.2 Prepare to wash textile items
 - Specific Outcome 3.3 Wash items using a washing machine
 - Specific Outcome 3.4 Perform end of task procedures for washing laundry items

4. Title: Receiving and sorting items in a laundry

- Specific Outcome 4.1 Accept dirty items
- Specific Outcome 4.2 Sort and store dirty items
- Specific Outcome 4.3 Keep the receiving and sorting areas tidy and secured

5. Title: Clean and maintain toilets and urinals

- Specific Outcome 5.1 Prepare for toilet and urinal cleaning
- Specific Outcome 5.2 Determine the condition of a toilet and urinal
- Specific Outcome 5.3 Clean a toilet and urinal
- Specific Outcome 5.4 Perform end of task procedures for cleaning and maintaining toilets and urinals

6. Title: Clean and maintain restrooms and bathrooms

- Specific Outcome 6.1 Prepare for restroom and bathroom cleaning
- Specific Outcome 6.2 Clean a basin, bath, bidet and shower
- Specific Outcome 6.3 Perform end of task procedures for cleaning and maintaining restrooms and bathrooms

7. Title: Finishing and storing pressed and ironed items

- Specific Outcome 7.1 Check the quality of the pressed and ironed items
- Specific Outcome 7.2 Fold and/or prepare pressed and ironed items for storing
- Specific Outcome 7.3 Store pressed and ironed items for dispatch
- Specific Outcome 7.4 Keep the storage area tidy and secured

8. Title: Dry clean items

- Specific Outcome 8.1 Prepare items for dry cleaning
- Specific Outcome 8.2 Dry clean items
- Specific Outcome 8.3 Perform end of task procedures for drycleaning items

9. Title: Daily cleaning and maintenance of hard and resilient floors

- Specific Outcome 9.1 Identify and dry clean hard and resilient floors
- Specific Outcome 9.2 Wet clean hard and resilient floors
- Specific Outcome 9.3 Maintain and restore hard and resilient floors by methods of buffing and light scrubbing

- 10. Title: Distribute laundered or dry cleaned items**
- Specific Outcome 10.1 Collect laundered and dry cleaned items for distribution
- Specific Outcome 10.2 Load and distribute items
- Specific Outcome 10.3 Handle uncollected and undelivered items.
- 11. Title: Identify surfaces, soilage and its cleaning procedures**
- Specific Outcome 11.1 Identify hard and resilient floor surfaces and its cleaning procedures
- Specific Outcome 11.2 Identify above the floor surfaces and its cleaning procedures

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY

No. 198

2 March 2001

NOTICE IN TERMS OF SECTION 50 (4) OF THE NATIONAL FORESTS ACT, 1998 (ACT No. 84 OF 1998)

RELEASE OF PARTS OF A STATE FOREST WHICH ARE NO LONGER REQUIRED FOR FORESTRY

By virtue of the powers vested in me by section 50 (3) of the National Forests Act, 1998 (Act No. 84 of 1998), I, Ronald Kasrils, in my capacity as Minister of Water Affairs and Forestry hereby release parts of a State forest which are no longer required for forestry, namely—

Plaaitjieskraal Village at Hogsback plantation, district of Victoria East, Eastern Cape, Province.

Description (a) Portion 3 of the farm No. 3 (13,1406 ha); and

(b) Portion 1 of the farm No. 36 (28,4384 ha).

Areas surveyed but not registered.

R. KASRILS

Minister of Water Affairs and Forestry

ISEBE LEMICIMBI YAMANZI KUNYE NAMAHLATHI

Inombolo: 198

2 March 2001

ISAZISO NGOKWEMIQATHANGO YECANDELO 50 (4) LOMTHETHO WAMAHLATHI KAZWELONKE, 1998 (UMTHETHO 84 KA 1998)

UKUKHULULWA KWENXENYE YAMAHLATHI KARHULUMENTE ANGASAFUNEKIYO KUMSEBENZI WAMAHLATHI

Ngokokulunga kwamagunya abekwe ezandleni zam licandelo 50 (3) lomThetho wamaHlathi kaZwelonke, 1998 (uMthetho 84 ka 1998), Mna, Ronald Kasrils, ngesikhundla sam njengoMphathiswa weMicimbi yaManzi kunye namaHlathi ndikhulula inx-enye yamaHlathi kaRhulumente angasafunekiyo kumsebenzi wamaHlathi, angala.

KwiLali yase-Plaaitjieskraal kwiHlathi lase-Hogsback kwisithili sase-Victoria East, kwiPhondo leMpuma Koloni.

INKcazo (a) iSahlulo 3 sefama enguNombolo 3 (13,1406 ha) kunye.

(b) iSahlulo 1 sefama enguNombolo 36 (28,4384 ha).

Imimandla ecandiweyo kodwa engabhaliswanga.

R. KASRILS

UMphathiswa weMicimbi yaManzi kunye namaHlathi.

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 443 OF 2001

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of Item 5 (6) of Schedule 7 of the Transitional Arrangements, read with section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that I have cancelled the registration of the **Kimberley Association of Municipal Employees** with effect from 16 February 2001.

Please note the provisions of Item 5 (8) of Schedule 7 of the Transitional Arrangements of the Act.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 443 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge Item 5 (6) van Skedule 7 van die Oorgangsbepalings, saam gelees met artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die registrasie van **Kimberley Association of Municipal Employees** met ingang van 16 Februarie 2001 ingetrek is.

Neem kennis die bepalinge van Item 5 (8) van Skedule 7 van die Oorgangsbepalings in die Wet.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001/2 Maart 2001)

NOTICE 444 OF 2001

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **South African Police And All Workers Association (SAPAWA)** has been registered as a trade union with effect from 9 February 2001.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 444 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **South African Police And All Workers Association (SAPAWA)** met ingang van 9 Februarie 2001 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001/2 Maart 2001)

NOTICE 445 OF 2001**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **AD Finem: Construction, Engineering and Allied Employers' Organisation** has been registered as an employers' organisation with effect from 13 February 2001.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 445 VAN 2001**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **AD Finem: Construction, Engineering and Allied Employers' Organisation** met ingang van 13 Februarie 2001 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001/2 Maart 2001)

NOTICE 446 OF 2001**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Oranje Vaal Employers' Organisation** has been registered as an employers' organisation with effect from 16 February 2001.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 446 VAN 2001**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****REGISTRASIE VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Oranje Vaal Employers' Organisation** met ingang van 16 Februarie 2001 as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 447 OF 2001**STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1995 = 100)

December 2000: 141,6.

(2 March 2001)

NOTICE 448 OF 2001**STATISTICS SOUTH AFRICA**

THE HEAD: STATISTICS SOUTH AFRICA notifies for general information that the Consumer Price Index is as follows:

Consumer Price Index, all items (Base 1995 = 100)

January 2001: 143,3.

(2 March 2001)

NOTICE 449 OF 2001**DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **United Private Sector Worker's Union (UPSUW)** has been registered as a trade union with effect from 20 February 2001.

H. C. SLABBERT

Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 449 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **United Private Sector Worker's Union (UPSUW)** met ingang van 20 Februarie 2001 as 'n vakbond geregistreer is.

H. C. SLABBERT

Registrateur van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 454 OF 2001**AMENDMENT NOTICE****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)**

Amending Notice 287 of 2001 published in the *Government Gazette* 22031 on 9 February 2001.

Extent of property to be amended to:

Extent of property: 1.676 hectares.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal
Private Bag X9120
Pietermaritzburg
3200

Tel. (033) 342-6955.

Fax (033) 342-3409.

Submissions may also be delivered to Second Floor, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

T. SHANGE

Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal

(2 March 2001)

NOTICE 455 OF 2001

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

REGISTRATION OF A TRADE UNION

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Naccusa** has been registered as a trade union with effect from 21 February 2001.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 455 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Naccusa** met ingang van 21 Februarie 2001 as 'n vakbond geregistreer is.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 456 OF 2001

DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS

APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General:

SCHEDULE

Applicants:

No.	Name	Identity Number	Age
1.	Zacharia N. Mhlanga.....	5110155596085	49 years
2.	Alexina N. Mhlanga.....	7705090284081	23 years
3.	Mamazi N. Ndlangamandla.....	5507250741088	45 years
4.	Gabazile B. Mhlanga.....	8210130546085	18 years
5.	Thembekile G. Nkosi.....	6507210565089	35 years
6.	Mlungisi A. Mhlanga.....	8011145620083	20 years

No.	Name	Identity Number	Age
7.	Nomavundo N. Mabuza	4010160506080	60 years
8.	Philisile L. Sukazi	3310050116086	66 years
9.	Muwezeni S. Masuku	1902045109085	82 years
10.	Madama M. Masuku	3802020289084	63 years
11.	Jabulani S. Masuku	6205096553086	38 years
12.	Mandla W. Masuku	6609025430085	34 years
13.	Nomqubelo B. Masuku	6506060580081	35 years
14.	Ngwandi P. Mavuso	2603045234084	74 years
15.	Sonile A. Mavuso	3706150375086	63 years
16.	Thulile D. Mavuso	6802220718087	32 years
17.	Remon M. Mavuso	6608305340089	34 years
18.	Thembisile C Mavuso	6802220720083	33 years
19.	Sibusiso S. Mabelesa	7909255991080	21 years
20.	Thandazile D. Mabelesa	7203270546081	28 years
21.	Mbongeni P. Mabelesa	7509205796082	25 years
22.	Thulisile M. Mabelesa	7911050815084	21 years
23.	Zintombi N. Mabelesa	4907220513081	51 years
24.	Mshintsheni P. Mabelesa	6612275354088	34 years
25.	Ncengimpilo E. Mabelesa	6804030697089	32 years
26.	Ntombi J. Mabelesa	6002150846087	41 years
27.	Dumisile P. Mkhonza	7504030496081	25 years
28.	Hlangani R. Mkhonza	3806100370086	62 years
29.	Philisile E. Mkhonza	7303020684081	27 years
30.	Zanele M. Sikonde	8003040369080	20 years
31.	Hlaleleni B. Mayisela	5011270793088	50 years
32.	Heavystone J. Mavuso	6910105701084	31 years
33.	Jimson D. Mavuso	7205135474086	28 years
34.	Zeni J. Sibeko	4501210156083	55 years
35.	Thembelihle M. Mavuso	7810030311083	22 years
36.	Phumaphi G. Nkosi	7208150453084	28 years
37.	Tishela A. Mavuso	3911125196084	61 years
38.	Nana G. Mavuso	6407220427083	36 years
39.	Alice Z. Mavuso	6909100563085	31 years
40.	Novi S. Mavuso	3807010460082	62 years
41.	Sayitsheni H. Mavuso	7206015637081	28 years
42.	Sibongile E. Mavuso	6706010200083	33 years
43.	Thokozane E. Mavuso	6311110461089	37 years
44.	Mprofethi A. Mavuso	5610205649081	44 years
45.	Lephlini X. Shongwe	6312040294087	37 years
46.	Thabisile G. Mamba	6202010641088	39 years
47.	Happiness V. Mavuso	8212110259085	18 years
48.	Mvuflane L. Mavuso	2609120127085	74 years
49.	Bheki A. Mavuso	6002105803084	40 years
50.	Bonginkosi W. Mavuso	6307275548082	37 years
51.	Lizzie S. Kunene	6108210346081	39 years
52.	Thembeni T. Kunene	5401010921083	46 years
53.	Bongani R. Mavuso	7712025536080	23 years

No.	Name	Identity Number	Age
54.	Bhekithemba I. Kunene	8307075317082	17 years
55.	Promise N. Kunene	8102010634083	19 years
56.	Vasumuzi P. Kunene	5512315689082	45 years
57.	Hloko A. Mvakali	5506115460082	45 years
58.	Makhosonke Z. Mamba	6912175559087	31 years
59.	Zendile A. Hlatshwayo	8204200713089	18 years
60.	Nkosentsha S. Zondo	6301145483083	37 years
61.	Mxolisi S. Hlatshwayo	8007105770082	20 years
62.	Simangaliso A. Mamba	7103115406089	29 years
63.	Fikelephi M. Nsibande	5510030425089	45 years
64.	Zazi M. Mvakali	3703080190081	63 years
65.	Nomkosi L. Mvakali	1910190113083	81 years
66.	Nokuthule Nkosi	6611090272087	34 years
67.	Nomvoti D. Mvakali	4401110164080	55 years
68.	Busangani D. Mhlanga	4909095743082	51 years
69.	Zodwa L. Thwala	3809090321085	62 years
70.	Ntombi L. Mavuso	6301100591086	37 years
71.	Thandi L. Ndlangamandla	5703240364087	43 years
72.	Gcinaphi R. Zwane	6111150692084	39 years
73.	Phakamile A. Mvakali	4903310450086	51 years
74.	Nondumisa N. Sibeko	7301070989087	27 years
75.	Mlondolozu G. Sibeko	6903095412085	31 years
76.	Bongani Sibeko	6802225467086	32 years
77.	Muzikayise W. Sibeko	5201235604088	49 years
78.	Lungile F. Sibeko	8307050371088	17 years
79.	Thembekile R. Sibeko	8103180100087	19 years
80.	Nkosinathi E. Sibeko	7602295347088	24 years
81.	Nokwazi B. Sibeko	2601011961086	74 years
82.	Mbonseni W. Sibeko	7412175455088	26 years
83.	Sikomolo E. Lukele	2909065140089	71 years
84.	Sikelani G. Mhlongo	2901065170083	72 years
85.	Andreas Xaba	4911115181087	51 years
86.	Lusy S. Xaba	7603130805082	24 years
87.	Ntombizini V. Khanyi	5601150294080	45 years
88.	Zondile R. Xaba	7201160285083	29 years
89.	Ntombiyethu Sibeko	7804030708083	22 years
90.	Sikiwe Mandla	2301225088087	78 years
91.	Mfikile R. Mhlanga	7001106070080	31 years
92.	France M. Mavimbela	7507035615082	25 years
93.	Nicholus J. Mhlanga	7102155694083	30 years

Property description of the affected land: Portion 3 (Remaining Extent) of the farm Witkoppies No. 15 H.U.

Servitude: —.

District: Piet Retief.

Province: Mpumalanga.

(2 March 2001)

NOTICE 457 OF 2001**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CHANGE OF NAME OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Clothing, Construction, Retail & Wood Workers Union (CCORWWU)** resolved to change its name. With effect from 21 February 2001 the trade union is registered as the **Clothing, Construction, Allied, Retail & Wood Workers Union (CCOARWWU)**.

J. T. CROUSE

Deputy Registrar of Labour Relations

KENNISGEWING 457 VAN 2001**DEPARTMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****VERANDERING VAN NAAM VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Clothing, Construction, Retail & Wood Workers Union (CCORWWU)** besluit het om sy naam te verander. Met ingang van 21 Februarie 2001 is die vakbond geregistreer as die **Clothing, Construction, Allied, Retail & Wood Workers Union (CCOARWWU)**.

J. T. CROUSE

Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 458 OF 2001**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General:

SCHEDULE**Applicants:**

No.	Name	ID Number
1.	Valerie.....	6709280801085
2.	Kholisekile Dhlomo.....	3202030254089
3.	Mantombana Dlamini.....	1408100235088
4.	Ben Jaca.....	3704206168055
5.	Buyeleni Jaca.....	5001040688080
6.	Jongose Jaca.....	3401012386089
7.	Mantuza Jaca.....	4403050521089
8.	Mtunyelwa Mathe.....	4602235307088
9.	Ngulubane Mathe.....	460710553088
10.	Nhlanhla Mbanja.....	7012235878087
11.	Victoria Mkhize.....	4109210265083
12.	Faye Amos Mtembu.....	3409045185089
13.	Anna Zitho Mthembu.....	7005130573084

No.	Name	ID Number
14.	Sibone Mtungwa.....	2501070189084
15.	Bhekubuhle Nene.....	7306066893086
16.	Basolani V. Ngcobo.....	5608250742082
17.	Getrude Ngcobo.....	5708100614083
18.	Jabulile Ngcobo.....	59011507629080
19.	Madidi Ngcobo.....	6001220857082
20.	Nokusho A. Ngcobo.....	1805260107082
21.	Rambu Ngcobo.....	3601110203082
22.	Thobi Ngcobo.....	5705250953089
23.	Ntombifikile Nyide.....	5611020924089
24.	Basukile Sithole.....	4707060418080
25.	Mandla Sithole.....	6403025460080
26.	Pakamangwe Sithole.....	2112095107083

Property description of the affected land: Sunrise, T4645/1976 & T14183/1977,

Servitude: Servitude.

District: Donnybrook.

Province: KwaZulu Natal.

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 459 OF 2001

DEPARTMENT OF FINANCE

11,50% 2000 INTERNAL REGISTERED BONDS (R148): CERTIFICATE No. 888 FOR R24,000,
ISSUED IN FAVOUR OF WOLDEMAR AND EDITH LOH

Application having been made to the Department of Finance for a duplicate of the above-mentioned certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificate is produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, the duplicate as applied for, will be issued.

KENNISGEWING 459 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

11,50% 2000 BINNELANDSE GEREESTREERDE EFFEKTE (R148): SERTIFIKAAT NO. 888
VIR R24,000, UITGEREIK TEN GUNSTE VAN WOLDEMAR EN EDITH LOH

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om 'n duplikaat van bovermelde sertifikaat wat verloor of verlê is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikaat binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikaat sertifikaat uitgereik sal word.

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

NOTICE 461 OF 2001

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT No. 115 OF 1990)

APPLICATION FOR THE GRANT OR AMENDMENT OF DOMESTIC AIR SERVICE LICENCE

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Appendix, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATION FOR THE GRANT OF LICENCE**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Skyrover CC. (B) 101 Suiderhof, 10th Avenue, Wonderboom South, 0084. (C) Class III. (D) Type G3. (E) Category A4.

(2 March 2001)

NOTICE 463 OF 2001**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 3/2001**

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objection to or comment on this representation should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rate of duty mentioned in the application is that requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend a lower or higher rate of duty.

Reduction:

Reduction in the rate of duty on tariff subheadings 5701.10, 5701.90 and 5702.10, being knotted and woven carpets and hand-woven rugs including kelem, schumacks and karamanie, from 30% *ad valorem* to zero. The Board will also consider recommending a specific duty of between R20/m² and R50/m² as an alternative to the current duty of 30% *ad valorem*, or any other proposal in response to this publication.

Applicants:

Alexander Joles, Anglo Persian Carpets, Eastern Carpets, Gilles Botbyl, Isfahan, Lidchi, Madeleine Daniel, Oriental Rug Distributors, Ravat's and The Rug and Kelim Gallery.

[BTT Ref. T5/2/11/3/1 (000150) Enquiries: Miss E. L. Smith, Tel. (012) 428-7750]

Note:

The applicants are of the opinion that some imports are under-invoiced. The application for a reduction of the duty or a specific duty is an attempt to facilitate customs administration.

LIST 3/2001 AS PUBLISHED UNDER GENERAL NOTICE 262 OF 2 FEBRUARY 2001.

(2 March 2001)

NOTICE 464 OF 2001**DEPARTMENT OF TRANSPORT**

INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993 (ACT No. 60 OF 1993)

APPLICATION FOR THE GRANT/AMENDMENT OF INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCE

Pursuant to the provisions of section 16 (1) of Act No. 60 of 1993 and regulations 14 (1) and 14 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the application, details of which appear in the schedule hereto will be considered by the International Air Services Council (Council).

Representations in accordance with section 16 (3) of Act No. 60 of 1993 and regulations 25 (1) of the International Air Services Regulations, 1994, against or in favour of an application, should reach the Chairman of the Council at Private Bag X193, Pretoria, 0001 within 28 days of the publication hereof. It must be stated whether the party or parties making such representation is/are prepared to be present or represented at the possible hearing of the application.

The Council will cause notice of the time, date and place of the proceedings to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE 2**APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF LICENCE**

(A) Full name, surname and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class and number of licence in respect of which the amendment is being sought. (D) Type of international air service and amendment thereto for which application is being made. (E) Category or kind of aircraft and the amendment thereto for which application is being made. (F) Airport from and the airport to which flights are undertaken and the amendment thereto for which application is

being made. (G) Area served and the amendment thereto for which application is being made. (H) Frequency of flights and the amendment thereto for which application is being made. (i) Condition and the amendment thereto for which application is being made.

(A) South African Airways (Pty) Ltd; South African Airways. (B) Private Bag X13, Johannesburg International Airport, 1627. (C) Class I; No I/S094. (D) Type S1. (E) Category A1. (F) and (H) Johannesburg—Lagos (Nigeria): 2 return flights per week: ADD: 1 return flight per week.

(2 March 2001)

NOTICE 462 OF 2001
BOARD ON TARIFFS AND TRADE

**NOTICE OF INITIATION OF AN INVESTIGATION INTO THE ALLEGED DUMPING OF
NON-TINTED WHITE SELF-COPY PAPER, ORIGINATING IN OR IMPORTED FROM
BELGIUM**

The Board on Tariffs and Trade (the Board) received a petition alleging that non-tinted white self-copy paper originating in or imported from Belgium is being dumped on the Southern African Customs Union (SACU) market, causing material injury (or threat of material injury) to the SACU industry concerned.

THE PETITIONER

The petition was lodged by Mondi Paper, a division of Mondi Limited, the domestic manufacturer of the product under investigation in the SACU. The Petitioner alleges that it cannot compete with the low prices charged by the importers and that the allegedly dumped products are causing material injury and/or a threat of material injury. The Petitioner submitted sufficient evidence and established a *prima facie* case to enable the Board to arrive at a reasonable conclusion that an investigation should be initiated on the basis of dumping, material injury (or threat of material injury), and causality.

THE PRODUCT

The product allegedly being dumped is non-tinted self-copy paper sold in three product types, namely, coated back (CB); coated front and back (CFB); and coated front (CF), which is available in either sheets or reels, which is classifiable under tariff subheadings 4809.20 and 4816.20, originating in or imported from Belgium.

THE ALLEGATION OF DUMPING

The allegation of dumping is based on the comparison between the normal value in and the export price from Belgium. The normal value, as well as the export price, was determined based on quotes. On this basis, the Board found that there was *prima facie* proof of dumping.

THE ALLEGATION OF MATERIAL INJURY (OR THREAT OF MATERIAL INJURY) AND CAUSAL LINK

The Petitioner alleges and submitted sufficient evidence to show that there is price undercutting and that the imports in question are suppressing and depressing its selling prices. The Petitioner's information indicated a decline in sales, depressed profit margins, decreased output and depressed return on investment. On this basis the Board found that there was *prima facie* proof of material injury (or threat of material injury) and causal link between the alleged dumping and the material injury or the threat of material injury suffered.

PERIOD OF INVESTIGATION

The period of investigation for purposes of determining the dumping margins in Belgium will be from January 2000 to December 2000. The period of investigation for purposes of determining injury will be for the years January 1997 to December 2000. If there are subsequent events that are relevant to injury the Board may later request and consider further, more recent information.

PROCEDURAL FRAMEWORK

Having decided that there is sufficient evidence and a *prima facie* case to justify the initiation of an investigation, the Board has begun an investigation in terms of section 4 of the Board on Tariffs and Trade Act, 1986 (the BTT Act). The Board will conduct its investigation in accordance with the BTT Act and the World Trade Organisation Agreement on Implementation of Article VI of the GATT 1994 (the Anti-Dumping

Agreement). A copy of the Anti-Dumping Agreement is available from the Board's office on request.

In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Board will send non-confidential versions of the petition and questionnaires to all known importers and exporters, and known representative associations. The trade representatives of the exporting countries have also been notified. Importers, exporters and other interested parties are invited to contact the Board as soon as possible in order to determine whether they have been listed and have been sent the relevant documents. If not, they should immediately ensure that they are sent copies. The questionnaire has to be completed and any other representations must be made within the time limit set out below.

CONFIDENTIAL INFORMATION

Please note that if any information is considered to be confidential then a non-confidential version of the information must be submitted for the public file, simultaneously with the confidential version. In submitting a non-confidential version the following rules are strictly applicable and parties must indicate:

- where confidential information has been omitted and the nature of such information;
- reasons for such confidentiality;
- a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information; and
- in exceptional cases, where information is not susceptible to summary, reasons must be submitted to this effect.

This rule applies to all parties and to all correspondence with and submissions to the Board, which unless indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties.

If the above requirements regarding the submission of a non-confidential version of documents are not strictly adhered to, the Board might disregard the information so submitted.

If a party considers that any document of another party, on which that party is submitting representations, does not comply with the above rules and that such deficiency affects that party's ability to make meaningful representations, the details of the deficiency and the reasons why that party's rights are so affected must be submitted to the Board in writing forthwith (and at the latest 14 days prior to the date on which that party's submission is due). Failure to do so timeously will seriously hamper the proper administration of the investigation, and such party will not be able to subsequently claim an inability to make meaningful representations on the basis of the failure of such other party to meet the requirements.

ADDRESS

The response to the questionnaire and any information regarding this matter and any arguments concerning the allegation of dumping and the resulting material injury must be submitted in writing to the following address:

Physical address

The Director : Dumping Investigations
2nd Floor,
SABS Building,
No. 1, Dr Lategan Road,
Groenkloof,
PRETORIA,
SOUTH AFRICA

Postal address

The Director : Dumping Investigations
Private Bag X753
PRETORIA
0001
SOUTH AFRICA

PROCEDURES AND TIME LIMITS

All responses, including non-confidential copies of the responses, should be received by the Director: Dumping Investigations not later than 30 days from the date hereof or from the date on which the letter accompanying the above-mentioned questionnaire

was received. The said letter shall be deemed to have been received seven days after the day of its dispatch.

Late submissions will not be accepted except with the prior written consent of the Board. The Board will give due consideration to written requests for an extension of not more than 14 days on good cause shown (properly motivated and substantiated), if received prior to the expiry of the original 30-day period. Merely citing insufficient time is not an acceptable reason for extension. Please note that the Board will not consider requests for extension by Embassies on behalf of exporters.

The information submitted by any party may need to be verified by the investigating officers in order for the Board to take such information into consideration. The Board may verify the information at the premises of the party submitting the information, within a short period after the submission of the information to the Board. Parties should therefore ensure that the information submitted will subsequently be available for verification. It is planned to do the verification of the information submitted by the exporters within three to five weeks subsequent to submission of the information. This period will only be extended if it is not feasible for the Board to do it within this time period or upon good cause shown, and with the prior written consent of the Board, which should be requested at the time of the submission. (It should be noted that unavailability of or inconvenience to consultants will not be considered to be good cause). Parties should also ensure when they engage consultants that they will be available at the requisite times, to ensure compliance with the above time frames. Parties should also ensure that all the information requested in the applicable questionnaire is provided in the specified detail and format. The questionnaires are designed to ensure that the Board is provided with all the information required to make a determination in accordance with the rules of Anti-Dumping Agreement. The Board may therefore refuse to verify information that is incomplete or does not comply with the format in the questionnaire, unless the Board has agreed in writing to a deviation from the required format. (A failure to submit an adequate non-confidential version of the response that complies with the rules set out above under the heading "Confidential Information" will be regarded as an incomplete submission.)

Parties who experience difficulty in furnishing the information required, or submitting in the format required, are therefore urged to make written applications to the Board at an early stage for permission to deviate from the questionnaire or provide the information in an alternative format that can satisfy the Board's requirements. The Board will give due consideration to such a request on good cause shown.

Oral representations to the Board by any interested party may also be made on written request to the Board at least seven days prior to the expiry date of the original 30 days period to respond and by prior arrangement with the Directorate. Such oral representations must be made within the same period as the written representations, unless prior written consent of the Board has been obtained for the oral representations to be made at a later date, which shall in any event not be later than 14 days after the written representations have been submitted. Oral representations will be limited to one hour for SACU manufacturers and exporters and thirty minutes for importers.

If the required information and arguments are not received in a satisfactory form within the time limit specified above, or if verification of the information cannot take place, the Board may disregard the information submitted and make provisional or final findings on the basis of the facts available to it.

Parties that have not responded or cooperated with the Board in the preliminary phase of the investigation and/or have not provided responses to the Board's questionnaires, must show good cause why the Board should consider any such responses or submissions. The Board reserves its right to disregard responses or submissions received from parties that did not cooperate during the preliminary phase of the investigation.

Enquiries may be directed to the investigating officers, Mr T P Botha at telephone (27-12) 428-7722 and Mr GD Kuhn at (27-12) 428-7730 or at fax no. (27-12) 428-7736.

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 39 OF 2001

DEFINING OF THE ESTATE VREDENHEIM—REPEAL

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990—

repeals hereby the definition of the estate Vredenheim as set out in paragraph 30 of the Schedule to Government Notice No. 1388 of 10 August 1973.

M. H. VAN DER MERWE

Secretary: Wine and Spirit Board

RAADSKENNISGEWING 39 VAN 2001

OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED VREDENHEIM—HERROEPING

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermementskennisgewing No. R1434 van 29 Junie 1990—

herroep hierby die omskrywing van die landgoed Vredenheim soos uiteengesit in paragraaf 30 van die Bylae tot Goewermementskennisgewing No. 1388 van 10 Augustus 1973.

M. H. VAN DER MERWE

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

BOARD NOTICE 40 OF 2001

NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE DEFINITION OF PRODUCTION AREA: ROBERTSON

(In terms of section 6 of the Wine of Origin Scheme established under section 14 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), and published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990)

Notice is hereby given that Robetson Co-op Winery Ltd has applied to the Wine and Spirit Board for the amendment of the definition of the area known as Robertson (district) by the inclusion of the land known as Remainder of the farm Rooilandia 472, Worcester and Portion 6 of the farm Weltevrede 481, Worcester, from the definition as set out in Board Notice 25 of 5 March 1999.

Anyone having any objection against this application is hereby notified to lodge their objections, with motivations, in writing with the Secretary, Wine and Spirit Board, P.O. Box 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, within 30 (thirty) days of publication of this notice.

RAADSKENNISGEWING 40 VAN 2001

KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR WYSIGING VAN OMSKRYWING VAN PRODUKSIEGEBIED: ROBERTSON

(Ingevolge artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema ingestel kragtens artikel 14 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), en gepubliseer by Goewermementskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990)

Kennis geskied hiermee dat Robertson Koöp Wynmakery Bpk by die Wyn- en Spiritusraad aansoek gedoen het om die wysiging van die omskrywing van die gebied bekend as Robertson (distrik) te wysig deur die gronde bekend as Restant van die plaas Rooilandia 472, Worcester en Gedeelte 6 van die plaas Weltevrede 481, Worcester, in te sluit by die omskrywing soos uiteengesit in Raadskennisgewing 25 van 5 Maart 1999.

Enigeeen wat enige beswaar het teen die aansoek, word hierby aangesê om sy beswaar, met opgaaf van redes, skriftelik in te dien by die Sekretaris, Wyn- en Spiritusraad, Posbus 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, binne 30 (dertig) dae van publikasie van hierdie kennisgewing.

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

BOARD NOTICE 41 OF 2001**NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE DEFINITION OF
PRODUCTION AREA: WORCESTER**

(In terms of section 6 of the Wine of Origin Scheme established under section 14 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), and published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990)

Notice is hereby given that Robertson Co-op Winery Ltd has applied to the Wine and Spirit Board for the amendment of the definition of the area known as Worcester (district) by the exclusion of the land known as Remainder of the farm Rooilandia 472, Worcester and Portion 6 of the farm Weltevrede 481, Worcester, from the definition as set out in Board Notice 41 of 30 April 1999.

Anyone having any objection against this application is hereby notified to lodge their objections, with motivations, in writing with the Secretary, Wine and Spirit Board, P.O. Box 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, within 30 (thirty) days of publication of this notice.

RAADSKENNISGEWING 41 VAN 2001**KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR WYSIGING VAN OMSKRYWING VAN
PRODUKSIEGEBIED: WORCESTER**

(Ingevolge artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema ingestel kragtens artikel 14 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990)

Kennis geskied hiermee dat Robertson Koöp Wynmakery Bpk by die Wyn- en Spiritusraad aansoek gedoen het om die wysiging van die omskrywing van die gebied bekend as Worcester (distrik) te wysig deur die gronde bekend as Restant van die plaas Rooilandia 472, Worcester en Gedeelte 6 van die plaas Weltevrede 481, Worcester, uit te sluit by die omskrywing soos uiteengesit in Raadskennisgewing 41 van 30 April 1999.

Enigeen wat enige beswaar het teen die aansoek, word hierby aangesê om sy beswaar, met opgaaf van redes, skriftelik in te dien by die Sekretaris, Wyn- en Spiritusraad, Posbus 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, binne 30 (dertig) dae van publikasie van hierdie kennisgewing.

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

BOARD NOTICE 42 OF 2001**NOTICE OF APPLICATION FOR AMENDMENT OF THE DEFINITION OF
PRODUCTION AREA: SCHERPENHEUVEL**

(In terms of section 6 of the Wine of Origin Scheme established under section 14 of the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989), and published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990)

Notice is hereby given that Robertson Co-op Winery Ltd has applied to the Wine and Spirit Board for the amendment of the definition of the area known as Scherpenheuvel (ward) by the exclusion of the land known as Remainder of the farm Rooilandia 472, Worcester and Portion 6 of the farm Weltevrede 481, Worcester, from the definition as set out in Board Notice 98 of 10 September 1993.

Anyone having any objection against this application is hereby notified to lodge their objections, with motivations, in writing with the Secretary, Wine and Spirit Board, P.O. Box 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, within 30 (thirty) days of publication of this notice.

RAADSKENNISGEWING 42 VAN 2001**KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR WYSIGING VAN OMSKRYWING VAN
PRODUKSIEGEBIED: SCHERPENHEUVEL**

(Ingevolge artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema ingestel kragtens artikel 14 van die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989), en gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R.1434 van 29 Junie 1990)

Kennis geskied hiermee dat Robertson Koöp Wynmakery Bpk by die Wyn- en Spiritusraad aansoek gedoen het om die wysiging van die omskrywing van die gebied bekend as Scherpenheuvel (wyk) te wysig deur die gronde bekend as Restant van die plaas Rooilandia 472, Worcester en Gedeelte 6 van die plaas Weltevrede 481, Worcester, uit te sluit by die omskrywing soos uiteengesit in Raadskennisgewing 98 van 10 September 1993.

Enigeen wat enige beswaar het teen die aansoek, word hierby aangesê om sy beswaar, met opgaaf van redes, skriftelik in te dien by die Sekretaris, Wyn- en Spiritusraad, Posbus 2176, Dennesig, Stellenbosch, 7599, binne 30 (dertig) dae van publikasie van hierdie kennisgewing.

(2 March 2001)/(2 Maart 2001)

BOARD NOTICE 38 OF 2001**SOUTH AFRICAN COUNCIL FOR SOCIAL SERVICE PROFESSIONS**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 22(2)(c) OF THE SOCIAL SERVICE PROFESSIONS ACT, 1978
(ACT 110 OF 1978)

Particulars of the following persons found guilty of unprofessional and improper conduct by the South African Council for Social Service Professions in terms of the Rules relating to the acts or omissions of a social worker, a social auxiliary worker or a student social worker which shall constitute unprofessional or improper conduct made under the Act, after due inquiry into the conduct, are published for general information.

Name of person	Nature of charge being found guilty of	Penalty imposed
BROWERS, Jeanette Rosaline	Rule 3(1), negligent performance of her professional duties.	Registration as social worker suspended for 3 months, execution of suspension conditionally suspended for one year.
LE ROUX, Catharina	Rule 3(4), being guilty of or participating in or associating with dishonesty in the execution of her professional duties.	Registration as social worker suspended for 2 years.
MOHLABANE, Dipuo Andronica	Rule 3(1), negligent performance of her professional services.	Registration as social worker suspended for three months, execution of suspension conditionally suspended for three years.

ORIGINATOR TO
SANTOIR

(1995/03/20)

Name of person	Nature of charge being found guilty of	Penalty imposed
PIENAAR, Sophia Theodora	Rules 3(8), Refusing without sufficient cause, to render professional services which she took on or for which she was employed; 3(11) failure to keep a record of acts performed, in all matters dealt with by her in her capacity as a social worker; and 3(1) negligent performance of her professional duties.	Registration as social worker suspended for one year, execution of suspension conditionally suspended for three years.
ROBBERTSE, Shaun Rosalind	Rules 3(3), behaviour which, with due regard to the prestige, status and dignity of the profession, is detrimental to her position as a social worker or to the profession as such; 3(1), negligent performance of her professional duties; 3(4), being guilty of or participating in or associating with dishonesty in the execution of her professional duties; 4(2), the administration of a client's money in an inefficient, irresponsible or negligent manner; and 3(10), failure to refer a client to a colleague, or another person or body with specialised knowledge in a field, should the matter fall so far outside her fields or training or experience that such referral could in the circumstances be reasonably considered necessary.	Cancellation of her registration as a social worker. Conditions were set for reinstatement.

DR J LOMBARD
REGISTRAR

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 43 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****ISIZULU NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8 (8) (b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the isiZulu National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr T Ngwenya	Lecturer	N. West
2. Ms N R Nkosi	Administrator	KwaZulu-Natal
3. Dr N Thwala	Lecturer	Gauteng
4. Mr S P Maseko	Interpreter	Free State
5. Mr M A Hlengwa	Lecturer	KwaZulu-Natal
6. Prof. D B Z Ntuli	Author- Usiba Writers Guild	Gauteng
7. Mr N P Khathi	Language Practitioner	KwaZulu-Natal
8. Mr S Ngobese	Media	KwaZulu-Natal
9. Ms E L Z Skhosana	Lecturer	KwaZulu-Natal
10. Reverend J Mazibuko	Bible Society	KwaZulu-Natal
11. Prof. A M Maphumulo	Author/Lecturer	KwaZulu-Natal
12. Ms T D Kumalo	Trans./Interpreter	KwaZulu-Natal
13. Mr B E Mpungose	Interpreter/Lang. Services	KwaZulu-Natal

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 44 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****ISINDEBELE NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8(8)(b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the isiNdebele National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr M S Ntuli	Teacher	North West
2. Mr B P Skhosana	Lecturer/Lexicographer	Mpumalanga
3. Dr R D M Kekana	Lecturer	Northern Province
4. Ms J Malobolo	Author	Gauteng
5. Mr P J Masilela	Teacher	Mpumalanga
6. Mr D Jiyane	Teacher	Mpumalanga
7. Ms N Masombuka	Teacher	Mpumalanga
8. Mr Z J Mashiyane	Lecturer	KwaZulu-Natal
9. Mr J P Shosana	Ikwekwezi Radio	Gauteng
10. Mr M S Mtsweni	Isiyalo Writers Assoc.	Mpumalanga
11. Ms M S Shongwe	Teacher	North West
12. Mr M P Mabhena	Bible Society	Gauteng
13. To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 45 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****ISIXHOSA NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8 (8) (b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the isiXhosa National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997:

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr L Fanie	Teacher	N. West
2. Dr S Gxilishe	Lecturer	W. Cape
3. Prof. Z Mda	Lecturer/Author	Gauteng
4. Prof. B M Mini	Lecturer/Lexicographer	E. Cape
5. Mr S L Tshabe	Lexicographer	E. Cape
6. Mr M M Nabe	Traditional Affairs	E. Cape
7. Prof. D N Jafta	Lecturer	E. cape
8. Ms N Makhoba	Lang. Specialist	W. Cape
9. Prof. S Satyo	Author/Lecturer	W. Cape
10. Prof. N. Saule	Author/Lecturer	Gauteng
11. Dr M Jokweni	Lecturer	KwaZulu-Natal
12. Prof. H Thipa	Bible Society/Lecturer	Eastern Cape
13. To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 46 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995**
(ACT NO.59 OF 1995)**XITSONGA NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8(8)(b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Xitsonga National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr R Hlongwane	Teacher	N. West
2. Mr L B Mtimkhulu	Interpreter/Translator	Mpumalanga
3. Ms S Masunga	Teacher	N. Province
4. Mr X E Mabaso	Lecturer	Gauteng
5. Ms R Netshilata	Secretary	N. Province
6. Mr M D Mathebula	Media	N. Province
7. Ms J Manugu	Language Services	N Province
8. Ms N R Shiote	Teacher	N. Province
9. Ms R L Nkondo	Translator	Gauteng
10. Mr F Zitha	Teacher	N. Province
11. Dr K J N khuzana	Lecturer	N Province
12 Dr S D M aluleka	Bible Society	Gauteng
13 To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 47 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****TSHIVENDA NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8(8)(b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Tshivenda National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Prof. N A Milubi	Lecturer	N. Province
2. Mr R Ramadi	Dept. of Education	Gauteng
3. Ms L L Mafenya	Lecturer	N. Province
4. Dr N E Phaswana	Lecturer	N. Province
5. Mr F C Raulinga	Bible Society	N. Province
6. Mr T M Sengani	Lecturer	Gauteng
7. Prof. R N Madadzhe	Lecturer	N. Province
8. Mr V Ravhuanzwo	Media	N. Province
9. Ms T T Rabothatha	Educator	N. Province
10 Ms T G Khuba	Lecturer	N. Province
11. Mr T T Lidzhade	Administrator	N. Province
12.To be concluded		
13.To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 48 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****SISWATI NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8(8)(b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the siSwati National language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Ms Z Sithebe	Lecturer	Gauteng
2. Mr M S Msibi	Dept. of Education	Mpumalanga
3. Ms M Zulu	Educator	Mpumalanga
4. Mr M Ngwenya	SABC	Mpumalanga
5. Mr A V Sambo	Legislature	Mpumalanga
6. Dr J J Thwala	Dept. of Education	Mpumalanga
7. Mr J B Laphoko	Lecturer	Mpumalanga
8. Mr P Lubisi	Lecturer	Mpumalanga
9. Mr B D Masango	Educator	Mpumalanga
10. Ms T Zwane	Bible Society	Western Cape
11. To be concluded		
12. To be concluded		
13. To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 49 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995**
(ACT NO.59 OF 1995)**SESOTHO NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8 (8) (b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Sesotho National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Prof. M Moleleki	Lecturer	Free State
2. Mr T Seekane	SABC	Gauteng
3. Mrs S L Sefatsa	Writer	Gauteng
4. Mr M Mahanke	Lecturer	Free State
5. Mr N A Mphanya	Administrator	Free State
6. Mr E J Mohatlane	Translator	Free State
7. Mr T W D Mohapi	Author	Gauteng
8. Ms Q Setshedi	Lecturer	Gauteng
9. Ms M M Letsie	Lecturer	N. West
10. Ms E Matubatuba	Lecturer	E. Cape
11. Ms M Matela	Lecturer	Mpumalanga
12.To be concluded		
13.To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 50 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****SOUTH AFRICAN SIGN LANGUAGE NATIONAL BODY**

In terms of Section 8 (8) (b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the South African Sign Language National Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr L Magongwa	Teacher	North West
2. Ms H Morgans	Lecturer/DEAFSA	Gauteng
3. Mr T J Malindi	Instructor/Broadcasting	Free State
4. Ms F Sadiki	Higher Education	Northern Province
5. Mr D Pedro	Signer's association	Western Cape
6. Mr B R Sithole	Organized student organizations	KwaZulu-Natal
7. Ms I Foggit	Higher education	KwaZulu -Natal
8. Ms T Brickhill-kotze	Inter/trans./broadcasting	Gauteng
9. Dr R Morgan	Lexico. and language	Gauteng
10. Mr T Ngcobo	Legal and traditional leaders	Gauteng
11. To be concluded		
12. To be concluded		
13. To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 51 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****SESOOTHO SA LEOBA NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8 (8) (b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Sesotho sa Leboa National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Mr D N Lekganyane	Lecturer	N. Province
2. Ms O N Senyatsi	Media	N. Province
3. Mr N S Nkadameng	Translator	N. Province
4. Ms R Mabule	Lecturer	Gauteng
5. Ms S R Ledwaba	Interpreter	N. Province
6. Mr M J Tsebe	Lang. Services	N. Province
7. Dr S I Maboea	Bible Society	Gauteng
8. Ms N Ndlovu	Lecturer	Mpumalanga
9. Ms P Letsoalo	Lecturer	N. Province
10. Dr P Boshego	Lecturer	N. Province
11.To be concluded		
12.To be concluded		
13.To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

BOARD NOTICE 52 OF 2001**PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD, ACT 1995
(ACT NO.59 OF 1995)****SETSWANA NATIONAL LANGUAGE BODY**

In terms of Section 8(8)(b) of the Pan South African Language Board, Act 1995, PANSALB declares that the following persons have been duly nominated and appointed as members of the Setswana National Language Body in accordance with Board Notice 121 of 1997.

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
1. Dr B M Malefo	Author/Educationist	North West
2. Ms J Tlotleng	Dramatist	Gauteng
3. Mr M D Mothoagae	Lexicographer/Author	North West
4. Mr D M Sekeleko	Lecturer	Gauteng
5. Dr P M Sebate	Lecturer	Gauteng
6. Ms K Chikane	Lecturer	Gauteng
7. Mr J W P Mashike	Author/Writers' assoc.	North West
8. Ms M C Thubisi	Lecturer/Grammarian	Northern Province
9. Ms T J Mathibe	Dept. of Education Cur. & Exams	North West
10. Bishop D Ramokoka	Bible society	North West
11. Kgosi K Motsatsi	Traditional Leader	North West
12 To be concluded		
13 To be concluded		

Chief Executive Officer
Pan South African Language Board
Private Bag x 08
Arcadia
0007
Tel: 012 341 9638
Fax: 012 341 5938
E-mail: molosankwe@pansalb.org.za

(2 March 2001)

*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

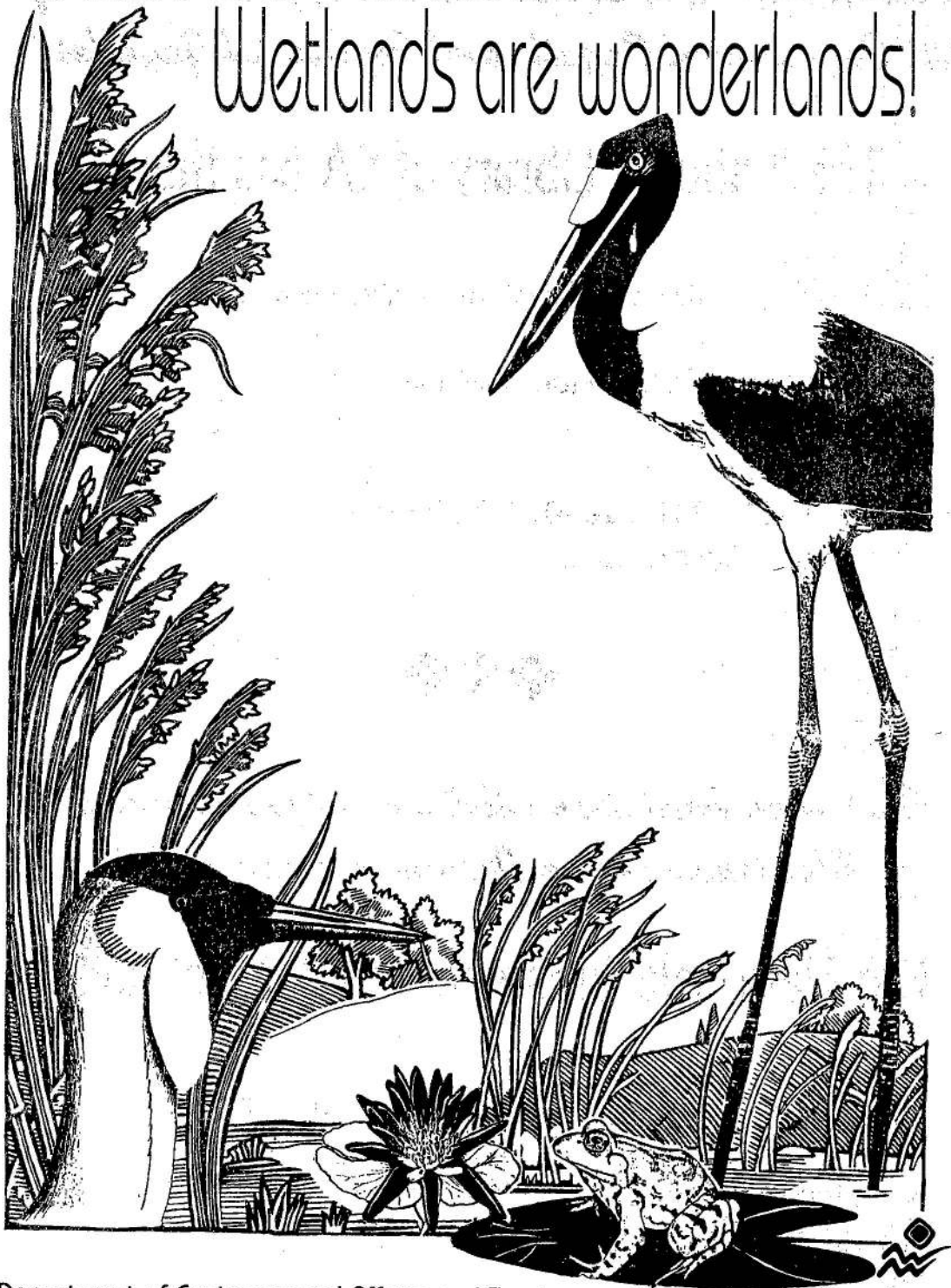
Posbus 397

0001 PRETORIA

Tel.:(012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

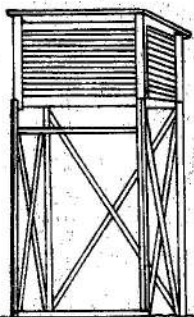
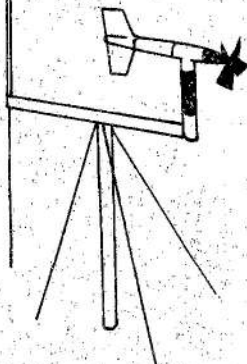
E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

Wetlands are wonderlands!

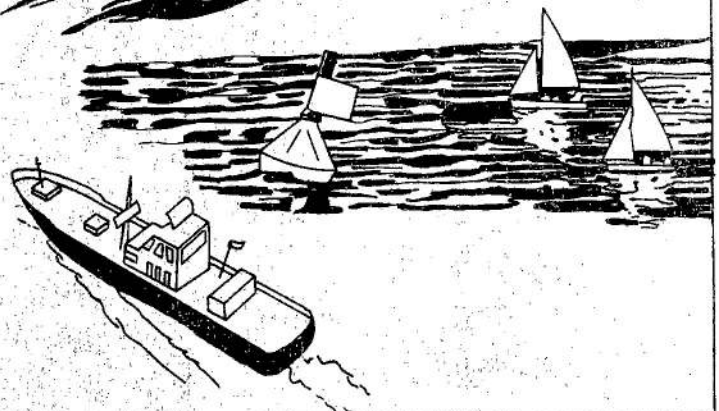
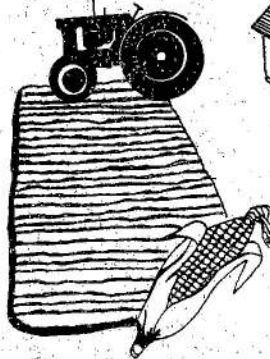
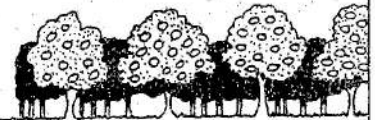
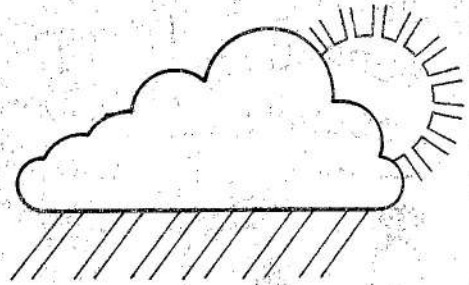


Department of Environmental Affairs and Tourism

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURO



**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



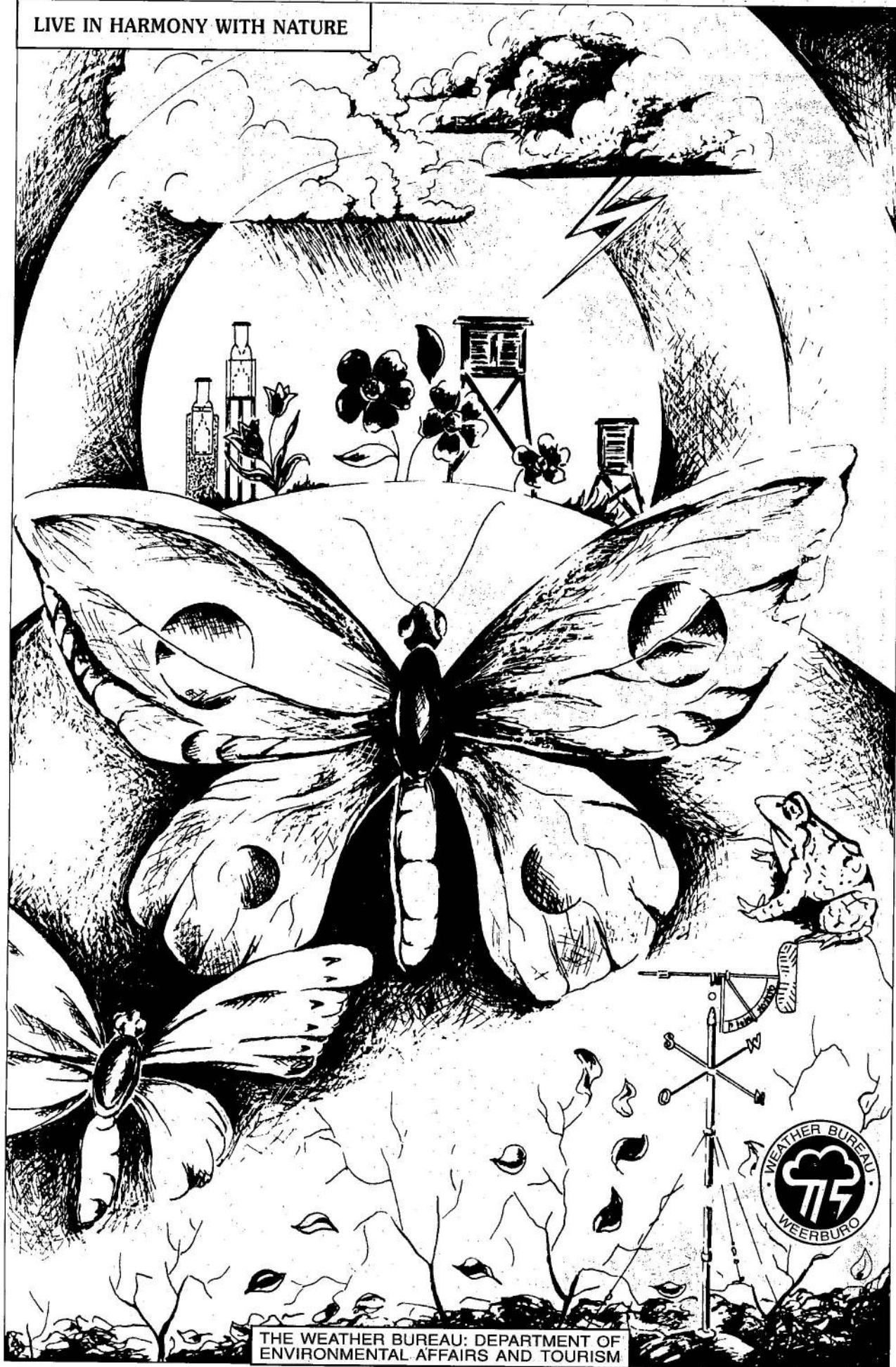


THE WEATHER BUREAU HELPS FARMERS TO PLAN THEIR CROP



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS & TOURISM
DIE WEERBURO: DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

LIVE IN HARMONY WITH NATURE



THE WEATHER BUREAU: DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531